

#### የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር

### አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ADDIS NEGARI GAZETA

OF THE CITY GOVERNMENT OF ADDIS ABABA

ስድስተኛ *ዓመ*ት ቁጥር *፯* አዲስ አበባ *ግን*ቦት ፳፱ ፪ሺ፮ ዓ.ም

በአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ SIXTH YEAR NO.60 ADDIS ABABA JUNE 06,2014

#### ማውጫ

#### <u>ደንብ ቁጥር ፰/፪ሺ፮</u> በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የምግብ፣ መድኃኒትና ጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥናን ለመወሰን የወጣ ደንብ

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ካቢኔ በተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ አንቀጽ ፳፫/፩ (८) እና የአዲስ አበባ የምግብ፣ የመድታኒትና የጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥጥር ባለስልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር፴/፪ሺ፬ ዓ.ም አንቀጽ ፳፰ መሥረት ይህን ደንብ አውጥቷል፡፡

#### **CONTENTS**

FOOD, MEDICINE AND HEALTH CARE ADMINISTRATION AND CONTROL REGULATION ......Page 735

# REGULATION No.60/2014 A REGULATION TO PROVIDE FOR THE ADDIS ABABA CITY GOVERNMENT FOOD, MEDICINE AND HEALTH CARE ADMINISTRATION AND CONTROL

This Regulation is issued by the Addis Ababa City Government Cabinet in accordance with Article 23(1) (f) of the Revised Charter Proclamation No.361/2003 and Article 28 of the Addis Ababa City Government Food, Medicine and Health Care Administration and Control Proclamation No.30/2012 as follows.

ያንዱ ዋጋ Unit price አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፳፬፻፵፭ Addis Negari Gazeta P.O.Box 2445

#### <u>ክፍል አንድ</u>

#### <u>ጠቅሳሳ ድን*ጋ*ጌዎች</u>

#### §. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ "የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የምግብ፣ የመድኃኒትና የጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁዋዋር ደንብ ቁዋር ጅ/፪ሺ፮" ተብሎ ሊጠቀስ ይችሳል።

#### g. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ፡-

- ፩."**የፌደራል አዋጅ**" ማስት የፌደራል የምግብ፣ የመድኃኒትና የጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥር አዋጅ ቁጥር ፯፻፷፩/፪ሺ፪ ነው፤
- ፪."**አዋጅ**" ማለት የአዲስ አበባ የምግብ፣ የሙድኃኒትና የጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥተር ባለሥልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፴/፪ሺ፬ ነው፤
- ፫.**"የመድኃኒት ማዘዣ ወረቀት**" ማለት ፌቃድ ባለው የሕክምና ባለሙያ ተጽፎ ለሕሙማን የሚሰጥ ደረጃዉን የጠበቀ የመድኃኒት ዕደላ ትሪዛዝ ነው፤
- ፬."ምግብ" ማለት ማንኛውም በተራንቱ፣ በክፌል ወይም ሙሉ በሙሉ የተዘጋጀ ለንግድ ወይም በሌላ መንገድ ለህብረተሰቡ አገልግሎት ቀርቦ ለሰው ምግብንት የሚውል ነገር ሲሆን ውኃ ወይም ሌላ መጠጥ፣ የሚታንክ ማስቲካ፣ ተጨማሪ ምግብ እንዲሁም ምግብ ለማምረት፣ ለማዘጋጀት ወይም ለማከምና ማንኛውም ንጥረ ነገር የሚያካትት ሆኖ ትንባሆና ለመድኃኒትነት ብቻ
- ፩."ተጨማሪ ምግብ" ማለት ማንኛውም የመደበኛ አመጋገብን የንተረ ምግብ ፍላጎት ለማሟላት የሚዘጋጅ የንተረ ምግብ ወይም ፌዚዮሎጇካል ጥቅም ያላቸው የቫይታሚን ወይም የማዕድን ወይም የሌሎች ንተረ ነገሮች በነጠላ ወይም በጣምራ የሚገኙበት በተወሰነ መጠን እንዲወሰድ ታስቦ በካፕሱል፣ በእንክብል፣ በዱቄት፣ በፈሳሽ፣ በጠብታ ወይም በሌላ ተመሳሳይ ሁኔታ የሚዘጋጅ

### PART ONE GENERAL PROVISIONS

#### 1. Short Title

This Regulation may be cited as the "Addis Ababa City Government Food, Medicine and Health Care Administration and Control Regulation No.60/2014".

#### 2. Definitions

Unless the context otherwise requires, in this Regulation:

- "Federal Proclamation" means the Federal Food, Medicine and Health Care Administration and Control Proclamation No.661/2011;
- 2. "Proclamation" means the Addis Ababa City Government Food, Medicine and Health Care Administration and Control Proclamation No.30/2012;
- 3. "Prescription" means any order for medicines written by a duly licensed medical professional issued to a patient in order to collect medicine from dispensing unit;
- 4. "Food" means any raw, semi processed or processed substance for commercial purpose or to be served for public in any way intended for human consumption that includes water and other drinks, chewing gum, supplementary food and any substance which has been used in the manfacture, preparation or treatment of food, except tobacco and substances used only as medicine;
- 5. "Food Supplement" means a type of food that supplement the normal diet and which is a concentrated source of vitamin, mineral or other substance with a nutritional or physiological effect, alone or in combination, designed to be taken in measured small quantities and is prepared in capsule, pill, powder, liquid, or any other similar forms;

- ፯."**የምግብ ጭጣሪዎች**" ማለት እንደምግብ አካል ተቆጥሮ ምግብን ለማጣፌጥ፣ ለማቅለም፣ ሳይበላሽ ለማቆየት ወይም ለማሳመር የሚረዳ በምግብ ሳይ የሚጨመር ማንኛውም ንጥረ ነገር ነው፤
- ፯."**የምግብ ንግድ**" ማለት ምግብንና የምግብ **ተ**ሬ ዕቃዎችን ለንግድ ማምረት፣ ማዘጋጀት፣ ማጭረር፣ ማሸግ፣ ማከማቸት፣ ማከፋፈል፣ ማጓጓዝ ጅምላና በችርቻሮ *መ*ሸዋንና የምግብ ጥራት ሳቦራቶሪ ሥራን ይጨምራል፤
- ፰.**"የምግብ ተቋም**" ማለት ምግብን ለንግድና ለንግድ ሳልሆነ ተግባር የሚያውል ድርጅት ነው፤
- ፬.**"የምግብ አምራች"** ማለት በአዲስ አበባ ከተማ ውስጥ በባለስልጣኑ ፌቃድ ተሰጥቶት ምግብን የሚያመርትና በከተማው ውስጥ ብቻ የሚያከፋፍልና የሚሸጥ ማለት ነው፤
- ፲.**"ምግብ አዘ***ጋ***ጅ"** ማለት ማንኛውም በምግብ ንግድ ስራ ውስጥ በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ ከምግቡ *ጋር ግንኙነት ያ*ለው ሰው ነው፤
- ፲፩.**"የምኅብ ደህንነት**" ማለት ምኅብን በተገቢው መንገድ በማምረት፣ በማዘ*ጋ*ጀት፣ በመያዝ፣ በማከማቸትና በማጓጓዝ ለተጠቃሚ በማቅረብ ሂደት የምኅብ ወለድ በሽታን መከላከልና መቆጣጠር ነው፤
- ፲፪.**"ለብክለት ተ***ጋ***ላጭ ምግብ**" ማለት ለበሽታ አምጪ ጥቃቅን ሕዋሳት ዕድገት ወይም ለመርዞች መመረት የተመቻቸ ወይም የተ*ጋ*ለጠ ምግብ ነው፤
- ፲፫."የመልካም አመራረት አሰራር" ማለት ማንኛውም የምግብ ወይም የመድሀኒት አምራች ደህንነቱና ዋራቱ የተረጋገጠ ምግብ ወይም ደህንነቱ' ፊዋሽነቱና ዋራቱ የተረጋገጠ መድሀኒት ማምረት እንዲቻል በማምረት ሂደት ወጥነት ባለው ሁኔታ ሊከተለው የሚገባው መሰረታዊ አሰራር ነው፤

- 6. **"Food Additive"** means any substance added to food to improve its taste, color, preservation or appearance and considered as part of food;
- 7. **"Food Trade"** means production, preparation, irradiation, export, import, storage, distribution transport, wholesale and retail of food and food raw materials for commercial purpose and includes the provision of food quality control laboratory service;
- 8. **"Food Institution"** means an enterprise that uses food for trading or non trading activities;
- 9. **"Food Manufacturer"** means an enterprise licenced by the Authority to produce, distribute and sell food products only in the Addis Ababa City;
- "Food Cooker" means any person who involves in food trading directly or has a contact directly or indirectly with food trade activities;
- 11. "Food Safety" means the prevention and control of food born disease in the process of delivering food to the consumer through proper manufacturing, preparation, handling, storage and transportation of food;
- 12. "Potentially Hazardous Food" means food exposed to or capable of supporting the growth of disease-causing microorganisms or the production of toxins;
- 13. "Good Manufacturing Practice" means the basic principles which any food or medicine manufacturer should consistently comply to manufacture safe and quality food or safe, quality and efficacious medicine;

- ፲፬."**ሙከለስ"** ማለት ለንግድ ወይንም በሌላ *መ*ንገድ ለህብረተሰቡ አገልግሎት በሚቀርብ ምኅብ ወይንም መድሃኒት ይዘት ላይ ያልተፈቀደ ነገር በመጨመር ወይንም ይዘቱን በከፊል ወይንም ሙለ በሙለ በሌላ ነገር በመተካት กริชยร ወይንም በተገቢው መንገድ ባስመመረቱና ባለመያዙ ከባዕድ 51C 2C እንዲነካካ ማድረግ ነው፤
- ፲፭."**የአልኮል መጠጥ**" ማለት በማንኛውም መጠን የአልኮል ይዘት ያለው መጠጥ ነው፤
- ፲፯."**ገሳጭ ጽሁፍ**" ማለት ስለ አንድ ምግብ ወይም መድኃኒት አስፌላጊውን መረጃ የሚገልጽ በማሸጊያው ሳይ የሚታተም ወይም የሚለጠፍ ጽሁፍ ሲሆን በማሸጊያው ውስጥ በአባሪነት የሚከተተውን ጽሁፍ ይጨምራል፤
- ፲፯."**መድኃኒት**" ማለት የሰውን በሽታ ለመመርመር፣ ለ*ማ*ከም፣ ለማስታባስ ወይም ለመከላከል የሚያገለግል ማንኛውም ንጥረ ነገር ወይም የንጥረ **ታ**ኅሮች ውህድ የናርኮቲክና ሲሆን **ሣይኮትሮፒክ** *መድ*ኃኒቶችን፣ ፕሪክርሰር ኬሚካሎች፣ የባሀል መድኃኒቶች፣ **十兄226** ወይም አጣራጭ መድኃኒቶች፣ መርዞች፣ ደምና የደም ተዋጽኦዎች፣ ቫክሲኖች፣ ጨረራ አፍላቂ *መድኃኒቶች*፣ ኮስሞቲኮች፣ የሳኒተሪ ዝግጅቶች እና የሐክምና *መግሪያዎች*ን ይጨምራል፤
- ፲፰.**"የመድሃኒት ንግድ**" ማለት መድሃኒቶችን ለትርፍ አላማ ማምረት፣እንደገና ማሸግ፣ በጅምላ ማከፋፊል ወይም በችርቻሮ ከበቂ መረጃ *ጋ*ር መሸዋ ወይም ማደል ማለት ነው፤
- ፲፱.**"መርዝ"** ማለት በአነስተኛ መጠንም ሲወሰድ በሰው፣ በአንስሳት፣ በዕጽዋት ወይም በአካባቢ ደህንነት ሳይ አደ*ጋ* የሚያስከትል ማንኛውም ንጥረ ነገር ነው፤

- 14. "Adulteration" means adding any foreign substance or ingredient to a food for commercial purpose or to be served for the public in any way or medicine other than its content or by substituting its content in whole or in part by such other substance or by storing or manufacturing it under unsanitary conditions where by it may have been contaminated;
- 15. "Alcohol Beverage" means any beverage containing alcohol regardless of its concenteration;
- 16. "Label" means any material which is printed or affixed to a packing material which provides the necessary information about food or medicine and includes written materials inserted within packing material;
- 17. "Medicine" means any substance or mixture of substances used in the diagnosis treatment, mitigation or prevention of a disease in human and includes narcotic drugs, psychotropic substances and precursor chemicals, traditional medicines. complementary or alternative medicine. poisons, blood and blood radioactive pharmaceuticals, products, vaccine, cosmetics and sanitary items and medical instruments;
- 18. "Medicine Trade" means to produce, repack, distribute or retail, sell or dispense medicines with sufficient information for the purpose of profit making;
- 19. **"Poison"** means any substance that may cause danger to human, animal, plant or environment even when taken in a small quantity;

- 7*6*
- ኛ."የሳኒተሪ **ዝንጅት**" ማለት የሰው ወይም የቤት ውስፕ ንጽህናን ለመጠበቂያ የሚያገለግል ማንኛውም ዝግጅት ሲሆን ፓዶችን፣ ታምፖችን፣ የጥርስ ንጽሕና መጠበቂያ ዝግጅቶችን፣ የሳብ መምጠጫዎችን አና **ዲተርጀንቶችን** ይጨምራል፤
- *፳፩."ፀሬ-ተባይ" ማ*ለት ለሰው፣ ለእንሰሳት ø.go ለአጽዋት ጤና አጠባበቅ ሲባል ተባይን ለመከላከል፣ ስመቆጣጠር o.e.p ለማጥፋት የሚያገለግል ማንኛውም ንጥረ *ነገር* ወይም የንዋሬ ነገር ውሀድ ነው፤
- ኟ፪."**ባህላዊ** *መድኃ***ኒት**" ማለት የእጽዋት፣ የእንስሳት ወይም የማዕድን ተዋጽኦ ሆኖ በአጠላም በመቀሳቀል ለሰውም ሆነ ለእንስሳት ሕክምና አገልግሎት የሚውል ዝግጅት ነው፤
- ፟፝ኟ፝.**"የሕክምና** መሣሪያ" ማለት የሰውን በሽታ ለመመርመር ወይም ለማከም ወይም በውስጥ Ω**σ**∙₽ አካል ጥቅም ዺይ የሚውል ላይ ማንኛውም anule & ወይም መገልገያ ሲሆን የመመርመሪያ፣ የሳቦራቶሪ፣የቀዶ የተለያዩ መሣሪያዎች ปกรร ሕክምና የጥርስ አና የቁስል መስሬ ያ ክሮችን፣ ሲሪንጆችን፣ መርፌዎችን፣ ፋሻ፣ ንግ: **ምም**ና መሰል ዝግጅቶችን፣ ሰው ሰራሽ ዋርሶችን፣ ኬሚካሎችን፣ የጨረራ ፊልሞችንና ሌሎች መሰል መሳሪያዎችና መገልገያዎችን ይጨምራል፤
- <u>ኛ፬. "ኮስሞቲክ"</u> ማለት ሰውንትን ለማጽዳት፣ ለማስዋብ፣ ደምማባት  $\lambda \omega_{6D}, \omega_{C}$ ወይም የአካልን ቅርጽና አሥራሩን ሳይቀይር ገጽታን ስመቀየር በኅኅ **ሳ**ይ የሚደረግ ማንኛውም ዝግጅት ሲሆን የቆዳ ቅባቶችን፣ ሎሽኖችን፣ ሽቶዎችን፣ የከንፈር ቀለሞችን፣ የተፍር ቀለምና ማስለቀቂያ፣ የዓይንና የፊት ማስዋቢያ፣ የጸጉር ማቅለሚያዎችን፣ የጠረን መቀየሪያ ዝግጅቶችን፣ **ሜዲኬትድ ሳሙናዎችን እና ለእንዚህ ዝግጅቶች** መሥሪያ የሚውሉ ንዋረ ነገሮችን ይጨምራል፤

- Preparation" 20. "Sanitary means any preparation used in the maintenance of cleanliness of human, house hold, and includes pads, tampons, dentifrices, sweat bands and deteriegent;
- 21. "Pesticide" means any substance or mixture of substances used to prevent control or destroy pests to protect human, animal or plant health;
- 22. "Traditional Medicine" means any plant, animal or mineral product that can be used independently or in combination for the treatment of human or animal diseases;
- 23. "Medical Instrument" means any instrument or supply that may be used on the inner or outer part of the body for diagnosis or treatment of a disease in humans, and includes various diagnostic, laboratory, surgery, dental, medical instruments and suturing materials, syringes and needles;
- 24. "Cosmetic" means any preparation intended to be applied to the human body for cleaning, beautying, promoting attractiveness or altering the appearance without affecting the body's structure or functions that includes products such as skincrems, lotions, perfumes, lipsticks, finger nail polishes, eye and facial makeup preparations, shampoos, permanent waves, hair colors, deodorant, medicated soaps and any ingredient intended for preparing products;

ኟ፝፭. **"የትምባሆ ዝግጅት**" ማለት በከፊልም ሆነ ሙለ፡ በሙሉ ከትምባሆ ቅጠል የተዘጋጀ በማጨስ፣ በመሳብ፣ በማኘክ ወይም በማሽተት የሚወሰድ ማንኛውም ንዋረ ነገር ነው፤

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር *፭ ግን*ቦት *፭፯ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም* 

- ጽፄ "የብቃት **ጣረጋገጫ ምስክር ወረቀት**" ማለት በወጣው የጤና ቁዋዋር ደረጃ መሰረት በምግብና በመድሃኒት ወይም በጤናና ጤና ነክ አገልግሎት ወይም በንግድ ስራ የሚሰዋ የስራ ፌቃድ ነው፤
- ኟ፯. **"የሙያ ሥራ ፌቃድ**" ማለት የጤና አገልግሎት ወይም ሌሎች ተዛማጅ አገልግሎቶችን መስጠት እንዲችል ለጤና ባለሙያ የሚሰዋ የምስክር ወረቀት ነው፤
- <u>ኛ</u>ኟ.**"የሕክምና** ባለሙያ" ማለት ሕመምተኛውን  $(a \omega \omega C \omega C)$ የበሽታውን ዓይነት የሚለይና በመድኃኒት በመቅደድ **a** 6,5° አካልን የማ የክም ሐኪም የሰው ወይም **ኢንዚብ**ን ተፃባራት **እንዲያከናውን** የተመዘገበና የተራቀደለት የጤና ባለሙያ ነው፤
- ጃ፱. **"የጤና ባለሙያ**" ማለት የሰውን ጤና ለመጠበቅ አገልግሎት ለመስጠት ወይም በባለስልጣት ወይም በፌደራል የምግብ የመድሃኒትና የጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥጥC ባለስልጣን የተመዘገበ ወይም ፌቃድ የተሰጠው ሰው ነው፤
- **"የመድኃኒት ባለሙያ**" ማለት አግባብ ባለው *ሌ* ቃድ አካል 900. g Pol የተሰጠው ፋርማሲስት፣ ድራጊስት ወይም ፋርማሲ ቴክኒሻን ነው፤
- ፴፩."**ባሀሳዊ ሕክምና**" ማለት አገር በቀል የሆነና በልምድ የካበተ **እንዲ**ሁም በህብረተሰቡ ተቀባይነት ያገኘ ዕውቀት ሆኖ የዕጽዋትን ወይም የእንስሳትን ተዋጽኦ፣ የማዕድናት ወይም የእጅ ተበብ በመጠቀም የሚሰዋ የሕክምና አገልግሎት **ነው** ፤

- 25. "Tobacco Product" means product entirely or partly made of the tobacco leaf which is manufactured to be used for smocking, sucking, chewing or snuffing;
- 26. "Certificate of Competence" means a work license issued for a person to carry out food, medicine, health or health related services or trade in accordance with standards set;
- 27. "License" means a certificate issued for a health professional to provide medical or other health related services;
- 28. "Medical Practitioner" means a physician who is licensed to examine and diagnose human diseases and treat them by drug or surgical operations or any other health professional who is authorized to perform such activities:
- 29. "Health Professional" means person registered as a health professional or licensed by the Authority or Federal Food, Medicine, and Health care Administration and Control Authority to protect human health or provide health services;
- 30. "Medicinal Professional" means a pharmacist, druggist or pharmacy technician who is licensed by the appropriate organ;
- 31. "Traditional Medication" means a medical service using plant, animal or mineral product or physical means out of indigenous and customary knowledge which is accepted by the society;

፴፪.**"የባህላዊ ሕክምና አዋቂ**" ማለት ባህላዊ ሕክምና ለመስጠት PMG በባለሥልጣኑ ፈቃድ የተሰጠው ሰው ነው፤

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር *፭ ግን*ቦት ፳፭ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም

- ፴፫.**"አስመስሎ** ማቅረብ" ማለት የምፃብ ወይም የመድኃኒት ማሸጊያ፣ መለያ፣ የንግድ ምልክት፣ የንግድ ስም ወይም ማንኛውንም ዓይነት ልዩ ምልክት በመጠቀም ምግቡ ወይም መድኃኒቱ በእውነተኛው አምራች እንደተመረተ በማስመሰል ወይም የምግብነት ወይም የመድኃኒትነት ይዘትና ባህርይ ለውጦ በማቅረብና በሰው ጤና ላይ ጉዳት ማስከተል ነው፤
- ፴፩.**"አደገኛ ኬማካል**" ማለት በዋንቃቄ ካልተያዘ ወይም አገልግሎት ላይ ካልዋለ በሰው ጤና ላይ ከፍተኛ ጉዳት ሊያደርስ የማችል የፌደራል ባለሥልጣን አደገኛ በሚል በዝርዝር የሚለየው ኬሚካል ነው፤
- ፴፭."**ሥራ ነክ ጤና አጠባበቅ**" ማለት በሥራ አካባቢ የሚከሰቱ ወይም ከሥራ *ጋር ግንኙነት ያላ*ቸው ኬሚካላዊ፣ ፊዚካላዊና ሥነ ሕይወታዊ ጎጇ ንዋረ *ነገሮች በመከ*ሳከልና በመቆጣጠር ሥራተኞች ለአዴ*ጋ እንዳይጋ*ለጡ በማድረግ ሳይንሳዊ፣ ቴክኖሎጂያዊና አስተዳደራዊ ዘዴዎችን ለመጠበቅ የሚያስችል ሳይንስ ነው፤
- ፴፮."**ሙርዛማ ቆሻሻ**" ማለት ማንኛውም ታክሞ እንደገና ዋቅም ላይ ሲውል የማይችል ለሰው ልጅ ጤና ጎጂ የሆነ ቆሻሻ ነው፤
- ወ**፯."ቆሻሻ"** <u>ከአ ንዱስትሪዎች፣</u> ማለት ከአርሻ ቦታዎች፣ ከትምህርት ቤቶች፣ ከመኖሪያ ቤቶች፣ ከንግድ ስፍራዎች፣ከጤናና ምርምር ተቋጣት፣ ከመጸዳጃ ቤት ወይም ከሌሎች መሰል ተቋሞች የሚወጣና በሰው ወይም በእንስሳት ጤና ላይ ጉዳት ሲያደርስ የሚችል ፌሳሽ፣ደረቅ ቆሻሻ ወይም ሌላ ቆሻሻ ነው፤

- 32. "Traditional Practitioner" Medication means a person who is licensed by the Authority to provide traditional medication;
- 33. "Counterfeiting" means using in any way the packing material, identification or trade mark, trade name or any special mark of an authenticted product of a manufacturer and presenting such falsely labeled and packed food or medicine as if its manufactured by the genuine manufacturer or altering the content and property of food or medicine that cause health hazards to human being;
- 34. "Dangerous Chemical" means a chemical that can cause severe injury to human health if not cautiously kept or utilized and categorized as dangerous by the Federal Authority;
- 35. "Occupational Health Care" means scientific, technological and managerial principle applied to protect and control workers health by preventing or reducing risks that may occur within working areas or relating to occupation due to chemical, physical or biological agents;
- 36. "Poisoned Waste" means any waste that deleterious to human cannot be recycled and health;
- 37. "Waste" means liquid, solid or other waste from industries, agricultural generates institutions, school, residence, toilests or other similar institutions which can affect the health of human beings or animal;

፴፰.**"የአካባቢ ጤና አጠባበቅ ጉድለት**" ማለት ሰው በሚኖርበት አካባቢ የሚገኝ በአካላዊ **እድ**ባት፣ በጤና ወይም በአኗኗር ዘይቤ ላይ ተጽዕኖ ሊያስከትል የሚችል ማናቸውም ሁኔታ ነው፤

አዲስ *ነጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር *፭* ግንቦት *፭፭ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም* 

- ፴፱. "**እንደገና ተቅም ሳይ የሚውል ቆሻሻ**" ማለት በተለያየ ሂደት ውስዋ በማለፍ የሰውን ጤና እንዳይጎዳ ታክሞ ዋቅም ላይ ሲውል የሚችል ፈሳሽ ቆሻሻ ወይም ወደ ሴሳ ጠቃሚ ነገር ሲለወጥ የሚችል ቆሻሻ ነው፤
- ፵. **"የተጠረጠረ ሰው"** ማለት አማባብ ባለው አካል ተባምማሞ በሽታ ስተሳሳፊ **እንደተ**ጋለጠ የሚቆጠርና ያለበትን በሽታ ማስተላለፍ የሚችል ሰው ነው፤
- ፵፩. "ተሳሳፊ በሽታ" ማለት በተለያዩ መንገዶች በፍዋነት በመዘመት አደገኛ ወሬርሽኝ የሚያስከትል የነበረ ወይም በአዲስ መልክ የሚከሰት በሽታ ነው፤
- ፵፪. "ኳራንታይን" ማለት ለድንባተኛ ተላላፊ በሽታ በበሽታው ተጋልጠዋል ወይም ተ ይዘዋል ተብለው የሚጠረጠሩ ሰዎችን እስኪረ*ጋገ*ዋ ድረስ በተለየ ቦታ እንዲቆዩ ማድረግ ነው፤
- ፵፫. **"ለይቶ ማቆየት"** ማለት በተሳሳፊ በሽታ የተያዙ ሰዎች በሽታውን ወደሌላ ሰው እንዳያስተላልፉ ለተወሰን ጊዜ ለብቻቸው ተለይተው እንዲቆዩ ማድረግ ነው፤
- ፵፬. **"የጤና አገልግሎት**" ማለት የጤና ባለ*ሙያ*ው በተፈቀደለት የጤና ሙያ ተግባር አይነትና ወሰን መሰረት የሚሰዋ አገልግሎት ነው፤
- ፵፩."በበቂ መጠን በገበያ ላይ የማይገኙ የጤና **ባለሙያዎች**" ማለት ሀገራዊ ፍላጎትን ማሟላት ሳይቻል ሲቀር አማባብ ባሳቸው አካሳት እጥረት **እንዳለባቸው** የሚቆጠሩ የጤና ባለሙ ያዎች ናቸው፤

- 38. "Poor Environment Sanitation" means all human environmental factors which may cause deleterious effect on the physical development, health and survival of human beings;
- 39. "Recyclable Waste" means liquid waste that could be treated to avoid injury to human health or waste that could be transformed in to usable thing through various mechanisms;
- 40. "Suspected Person" means a person who is approved by appropriate body as having been exposed to infection by a disease and is capable of communicating it;
- 41. "Communicable Disease" means existing or newly emerging diseases that can cause major epidemics by spreading rapidly;
- 42. "Quarantine" means isolation of persons who are beloved to be exposed or infected with emergent communicable disease until the infection disconfirmed;
- 43. "Isolation" means separation of persons who are infected with communicable disease for certain period so that they may not transmit the disease to other person;
- 44. "Heath service" means a service provided by a health professional as per the type and scope of practice permitted by law;
- 45. "Health **Professionals Insufficiently** Available in the Market" means health professionals believed to be scarse by the federal authority based on unfulfillment.of the national demand;

- ፵፮. "ሙያዊ ያልሆነ ሥነ ምግባር" ማለት በአዋጁ፣ በዚህ ደንብና አማባብ ባላቸው ሌሎች ሕጎችና ደረጃዎች የተደነገጉ የጤና ባለሙያ ሙያዊ ግዴታን ወይም ሥነ ምግባርን የሚቃረን ተግባር **ነው**፤
- ፵፯. "ተ**ገል** ጋይ" ማለት ለራሱ ወይም ለሌላ ሶስተኛ ወገን የጤና አገልግሎት ለማግኘት ሲል በውል ወይም በሌላ መልኩ ከጤና ባለሙያ ጋር ግንኙነት የሚፈዋር ታካሚ ወይም ደንበኛ ነው፤
- ቁጥተር የሚደረግበት ተቋም ወይም የምግብ ተቋም ነው፤
- ፵፱. "**የጤና ተቋም**" ማለት የጤና ማበልጸግ፣ የበሽታ መከላከል፣ ማከምና መልሶ ማቋቋም ሥራዎችን የመድኃኒት ንግድ ወይም ሥራን ማንኛውም አገልግሎት የሚያከናውን የመንግሥት፣ መንግሥታዊ ያልሆነ ወይም የግል ተቋም 1PS ዲያግኖስቲክ ማእከላትንም ይጨምራል፤
- "ጤና ነክ ቁጥጥር የሚደረግበት ተቋም" ማለት ማንኛውም የኅብረተሰብ መገልገያ ተቋም ሲሆን፣ ትምህርት ቤት፣ ማረሚያ ቤት፣ የአረጋውያን መንከባከቢያ ማዕከላት፣ የአሳዳጊ አልባ ህፃናት ማሪከላት፣ መዋሪለ ህፃናት፣ የህፃናት የኅበደ ቦታዎች፣ የስፖርት ቦታዎች፣ የመታሻ ማሪከላት፣ የመዝናኛ ማሪከላት፣ የጸጉር ቤቶችና የውበት ሳሎኖችን ይጨምራል፤
- ፵፩. "ስረዛ" ማለት የሙያ ፌቃድ ወይም የብቃት ጣረጋገጫ ምስክር ወረቀትን መሰረዝና በአዋጁና በዚህ ደንብ መሰረት ቁጥተር የሚደረግባቸውን ተግባራት እንዳይሰራ መከልከል ነው፤
- ፵፪. **"ዕገዳ"** ማለት በዚህ ደንብ ድን*ጋጌ መ*ሥረት ዕገዳን የሚያስከትል ተግባር በሚልጽም የሔና ባለሙያ ሳይ የሚወሰድ ማንኛዉም አስተዳደራዊ *እርም*ጃ ነዉ፤

- 46. "Unprofessional Conduct" means the conduct of health professional contrary to professional ethics or obligations stipulated in the Proclamation, this Regulation and other relevant laws and standards;
- 47. "Client" means a patient or user who establishes contractual or otherwise relationship with a health professional to obtain health service for himself or for a third party;
- 48. "Institution" means health institution or health related controllable institution or food institution;
- 49. "Health Institution" means any governmental, non-governmental, private institutions including diagnostic stations that carryout promoting preventive curative and rehabilitative activities or medicine trade or services:
- 50. "Health Related Controllable Institution" means any public service provding institution including schools, prisons, geriatric centers, orphanage centers nurseries, market places, gyms ,massage center, recreation centers barber and beauty salons;
- 51. "Revoke" means the revocation of the health proffetionals license or certification and prohibiting from doing controliable activities based on the proclamation and this regulation;
- 52. "Suspension" means any administration measures taken against health profession who commits activities that may entail suspension in accordance with this Regulation;

፶፫. **"የፌደራል ባለሥልጣን**" ማለት የፌደራል የምንብ፣ *መድታኒት* እና ጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥተር ባለሥልጣን ነዉ፤

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር *፭ ግን*ቦት ፳፰ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም

- ፱፬. "ባለሥልጣን" ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የምግብ፣ መድታኒት እና ጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥር ባለሥልጣን ነዉ፤
- ፵፭. "**ከተማ**" ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ነው፤
- ፵፮. **"አስተዳደር**" ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ነው፤
- ፶፯. "**ተቆጣጣሪ**" ማለት በዚህ ደንብ *ሙ*ሥረት የቁጥር ተግባራትን ለማከናወን በባለሥልጣኑ ሥልጣን የተሰጠው ማንኛውም ባለሙያ ነው፤
- ፶፰. **"ሰው"** ማለት የተልጥሮ ሰው ወይም በህግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው፤
- ፱፱. በዚህ ደንብ ውስጥ በልዩ ሁኔታ ካልተገለፀ በስተቀር በወንድ ፆታ የተገለጹ አገላለጾች ለሴት ጸታም ተፈጻሚ ይሆናሉ፡፡

#### ፫.<u>የተፈፃሚነት ወሰን</u>

በፌዴራል አዋጁ አንቀፅ ፫(፪) ላይ የተዘረዘሩት እንደተጠበቁ ሆነው ይህ ደንብ በምግብ፣ በመድኃኒት፣ በአካባቢ, ጤና አጠባበቅ፣ በጤና ባለሙያዎች እና በጤናና ጤና ነክ ቁጥጥር የሚደረግበት ተቋማት ላይ በከተማው በሚካሄዱ የቁጥጥር ተግባሮች ላይ ተፈጸሚ ይሆናል።

#### <u>ክፍል ሁለት</u> የምግብ ደህንነትና **ተ**ራት አስተዳደርና ቁጥተር

#### ፬. መርህ

ተገቢውን የደህንነትና ጥራት ደረጃ ያልጠበቀ ምግብ ማምረት፣ ማከማቸት፣ ማከፋፌል፣ ማጓጓዝ ወይም ለሽያጭ ወይም ለህብረተሰቡ ጥቅም ማዋል የተከለከለ ነው፡፡

- 53. "Federal Authority" means Federal Food, Medicine and Health Care Administration and Control Authority;
- 54. "Authority" means Addis Ababa City Government Food, Medicine and Health Care Administration and Control Authority;
- 55. "City" means the Addis Ababa City;
- 56. "Government" means the Addis Ababa City Government:
- 57. "Inspector" means any professional authorized by the Authority to perform inspection activates pursuant to this Regulation;
- 58. "Person" means natural or legal person;
- 59. Unless otherwise expressed, in this Regulation expressions stated in the masculine gender shall apply to the feminine gender.

#### 3. Scope

Without prejudice to sub article (2) of Article 3 of the Federal Proclamation, this Regulation shall apply to the Addis Ababa City Government food, medicine, environmental health care, health professionals and health related controllable institutions.

## PART TWO FOOD SAFETY AND OUALITY ADMINISTRATION AND CONTROL

#### 4. Principle

No food unfit for human consumption or not complying with appropriate safety and quality standards may be manufactured, stored, distributed, transported or made available for sale or use to the public.

#### *፭.ምግብ*ን ስለማምረት

- ፩. ማንኛውም የምግብ አምራች በባለሥልጣኑ ፌቃድ ሳያገኝ ማንኛውንም የምግብ ዓይነት ማምረት፣ ለሽያጭ ማቅረብ ወይም የዓይነትና የማምረት ሂደት ለውጥ ማድረግ የተከለከለ ነው፤
- ፪. ባለሥልጣኑ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ መሰረት ፌቃድ የሚሰጠው የመልካም የአመራረት አሰራር፣ የምግብ ደህንነትና ተራት ሳብራቶሪ ምርመራ እና ሌሎችም አስፌሳጊ መስፌርቶች መሟላታቸውን በማረጋገጥ ይሆናል፡፡

#### ፯.<u>ምግብን ስለመከለስ</u>

- ፩.በማንኛውም ምግብ ላይ ከነበረው የሚዛን ክብደት ወይም መጠን ለመጨመር፣ መልክ ለማሳመር፣ ወይም ለሌላ ተመሳሳይ ዓላማ ሲባል ባዕድ ነገር መቀላቀል የተከለከለ ነው፤
- ፪.ማንኛውንም ምግብ ከማንኛውም መርዛማ፣ በንጽህና ካልተያዘ፣ አደገኛ ንጥረ ነገር ወይም ሌላ ማናቸውም ጠቃሚነት ከሌለው ንጥረ ምግብ መደባለቅ፣ የምግብ ንጥረ ነገሮች መጠን አለመጠበቅ የተከለከለ ነው፡፡

#### ፯. <u>ምግብን ስለማከማቸት፣ ለዕይታ ማቅረብና ማጓጓዝ</u>

- ፩. ማንኛውም ምግብ ወይም ለብክለት ተጋላጭ ሊሆን የሚችል ምግብ በሚከማችበት፣ ለዕይታ በሚቀርብበት፣ በሚታሸግበት ወይም በሚጓጓዝበት ጊዜ ሁለ በተገቢው የሙቀት ወይም የቅዝቃዜ መጠን ውስጥ የተጠበቀ መሆን አለበት፤
- ፪. ምግብን ማጓጓዝ፣ መደዝ ወይም ለሽደጭ ማቅረብ የሚቻለው ከምግቡ ጋር ንክኪ የሚኖረው የማጓጓዣው ክፍል ወይም እቃ ንፁህ እና ከኬሚካላዊ፣ አካላዊ ወይም ማይክሮ ባይዮሎጂካል ብክለት ምግቡን የማደጋልጥ መሆን አለበት፤

#### 5. Food Manufacturing

- No food manufacturer shall sell each of its food products or changes the typed and production process of the food without securing permission from the Authority;
- 2. The Authority shall issue a permit in accordance with sub-article 1 of this Article upon ascertaining the fulfillment of good manufacturing practices, food safety and quality laboratory test and other necessary requirements.

#### 6. Food Adulteration

- It shall be prohibited to add or mix substance to any food so as to increase its bulk or weight, or make it appear better or for any other similar purpose;
- 2. It shall be prohibited to partially or completely imbed any poisonous, insanitary or delerious ingredients or any other non-nutritive object in any food and failure to maintain the necessary components of food.

#### 7. Food Storage Display and Transportation

- 1. Any food or potentially hazardous food shall be stored, displayed, packed or transported at the appropriate temperature or cold chain;
- 2. Transporting food on or in any part of a vehicle may only be possible where that part is clean and has been cleaned to such an extent that chemical, physical or microbiological contamination of the food is prevented;

፫. ማንኛውንም ምግብ ከተበከለ ምግብ፣ ከምግብ ትርፍራፊ፣ ከመርዛማ ነገሮች፣ ጕጇ ከሆኑ ነገሮች፣ ከእንስሳት ወይም ከሌሎች በካይ ነገሮች ጋር ማከማቸት እና መጫን ወይም ማጓጓዝ የተከለከለ ነው፡፡

#### *፯.ን* ተረ ምፃብ

- ፩. ማንኛውም ሰው አግባብ ባለው አካል የወጣውን ደረጃ ካላሟላ በስተቀር በንዋረ ምግብ ምርት ስራ ላይ መሰማራት አይችልም፤
- ፪. ማንኛውም ሰው በፌደራል ባለስልጣኑ ካልተልቀደ በስተቀር የሚያመርታቸው የምግብ ምርቶች በንጥረ ምግብ የዳበሩ እንደሆኑ አድርጎ መግለጽ አይችልም፤
- ፫. ማንኛውንም በንጥረ ምግብ የዳበሩ የምግብ ምርት ማሸጊያ ሳይ የንጥረ ምግቡ ዓይነትና ይዘት፣ የአጠቃቀም መመሪያና የአገልግሎት ጊዜ ማብቅያ በቀሳሉ በማይለቅና በግለጽ መገለጽ ይኖርበታል፤
- ፬. ማንኛውም ሰው በሚያመርተው ወይም በሚያከፋፍለው ምግብ ውስጥ ደረጃውን የጠበቀ የአዮዲን ጨው ያለበት መሆኑን ማረጋገጥ አለበት::

#### <u>፱.ስለተጨማሪ ምግቦች</u>

- ፩.ማንኛውም ሰው ተጨማሪ ምግቦችን ለሽያቄ ማቅረብ የሚችለው ተጨማሪ ምግቡ በፌደራል ባለሥልጣኑ ተመዝግቦ ሲፌቀድ መሆን አለበት፤
- ፪.ማንኛውም ሰው በቅድሚያ የታሸገ እና "ተጨማሪ ምግብ" የሚል ገሳጭ ጽሁፍ ሳይኖረው ማንኛውንም ተጨማሪ ምግብ *መ*ሸዋ የተከለከለ ነው፤
- *ር.ማን*ኛውም የተጨማሪ ምኅብ **ገሳ**ጭ **ጽ**ሁፍ፣ አቀራረብ ወይም ማስታወቂያ የተመጣጠነና የተለያየ አመጋገብ፣ ተገቢውን የንጥረ ምኅብ መጠን እንደማያስገኝ ወይም ተጨማሪ ምፃቡ የሰውን በሽታ እንደሚከላከል ወይም እንደሚያድን የሚገልጽ መሆን የለበትም፡፡

3. It shall be prohibited to store, load or transport any food together with contaminated food, waste food, poison, any harmful substance, animal or any other contaminant.

#### 8. Nutrition

- No person may involve in the production of nutrition unless it fulfills the standard set by the appropriate organ;
- 2. No person may disclose the nutritious content in the food if produces without obtaining approval from the Federal Authority;
- 3. The type and content of nutrition, usage glide and shelf life of nutritionally produced food shall be stated in an unfading and clearly mark on its package;
- 4. Any person who produces or distributes salt for human consumption shall ensure that it meets the standard requirement of iodine content.

#### 9. Food Supplement

- 1. Any person may only sale food supplements upon the registration and permit of the Federal Authority;
- No person shall sell a food supplement unless in per-packed from and its labeling contains the phrase "food supplement";
- 3. No labeling, presentation or advertisement of a food supplement may describe that a balanced and varied diet cannot provide appropriate quantities of nutrients in general or attribute to the food supplement the property of preventing or treating a human disease.

#### ፲.የጨቅሳና ህጻናት ምግቦችና ማሟያ ምግቦች

*፩. ማን*ኛውንም ሰው በከተማው ተመርተው አና በከተማው ውስጥ ብቻ ለሽ*ያጭ* የሚቀርቡ የጨቅላና ምግቦችን りれらす ወይም ማሚያ ምግቦች ለማምረት፣ ለማከፋልል ወይም ለሽያጭ ለማቅረብ ከባለሥልጣኑ ልዩ ፌቃድ ማግኘት አለበት፡፡

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር *፭* ማንቦት *፭፭ ቀ*ን ፪ሺ፮ ዓ.ም

#### **፪. ለዚህ አንቀጽ አፌጻ**ጸም:-

- U. "የጨቅሳ ሕጻን ምግብ" ማለት ከአትክልት ወይም እንስሳ የሚገኝ ወተት ወይም ወተት መስል ውጤት ሆኖ በኮዴክስ አሊመንተሪየስ የጨቅሳ ሕጻን ምግብ ደረጃ መሰረት በፋብሪካ የተዘጋጀና ከውልዴት እስከ መጀመሪያዎቹ ስድስት ወር እድሜ ውስጥ ሳለ የጨቅሳ ሕጻንየንጥረ ምግብ ፍላጎትን ለማJሳት የተዘጋጀ ምግብ ነው፤
- ለ. "የሕጻን ምግብ" ማለት ከአትክልት ወይም ከእንስሳ የሚገኝ ወተትና የወተት ተዋጽኦ ወይም ሌላ ግብአት ሆኖ በኮዴክስ አሊመንተሪየስ የሕጻን ምግብ ደረጃ በፋብሪካ ወይም በሀገር ውስጥ ተመርተው በሀገር አቀፍ ደረጃ በወጣው መስፌርት መሰረት የተዘጋጁ ከስድስት ወር እድሜ በላይ የሆነን ሕጻን ለመመገብ ተስማሚ እንደሆነ የተገለፀ ወይም በሌላ መልኩ ነበያ ላይ የዋለ ምግብ ነው፤
- ሐ. "ማሟያ ምግብ" ማለት የእናት ጡት ወተት፣ የጨቅላ ሕጻን ወይም የሕጻን ምግብ ለሕጻኑ የምግብ ፍላጎት በቂ ሳይሆን ሲቀር ለምግቦቹ ማሟያነት ተስማሚ ሆኖ የሚመረት ወይም የሚዘጋጅ ምግብ ነው፡፡
- ፫.ባለስልጣኑ የጨቅሳና ህጻናት ምግቦችና ማሟያ ምግቦች ገበያ ላይ ከመዋሳቸው በፊት በፌደራሉ ባለስልጣን መመዝገባቸውን ማረጋገጥና ግብይትን የሚመለከት ዝርዝር መስፌርቶችን ያስፌጽማል፡፡

## 10. <u>Infant and Follow up Formula and</u> Complementary Foods

- 1. Special permit of the Authority shall be required to manufacture, distribute or sell any infant follow up formula and complementary foods that are produced in the City.
- 2. For the purpose of this Article:
  - a. "infant food" means a food prepared from
    the products of vegetables or animal's or
    milk or other milk related products
    madeaccording to the codex
    accementrions infants food standard
    prepared in factory provided for infants
    from birth to six month for the purpose of
    fulfillment of infant nutrition;
  - b. "babies food" means a food prepared from vegetables or animal's milk other milk related products or other inputs made according to codex alementrious babies food standard prepared in factory or produced locally which are prepared in accordance with national standard provided for babies above six months which is considered fit and available on markets;
  - c. "follow up formula" means breast milk infant or babies' food provided that if the food is not enough for the infant or babies.
- The Authority shall ensure the registration of infantand babies' food and follow up formula by Federal Authority and execute transaction requirements before they are ready for sale.

#### ፲፩.ምግብን ስለማበልጸግ

- *፩.*ምኅብ ማበልጸግ ማለት በማህበረሰቡ ወይም በማህበረሰቡ የተወሰነ ክፍል የሚታይን የአንድ ወይም የብዙ ንጥረ ምግቦች ሕጥረትን ለመከላከል ወይም ለመተካት አንድ ወይም ከዚያ በላይ ንጥረ ነገሮችን በምግብ ውስጥ መጨመር ነው፤
- えりろうさ ሲባል ምኅብ **እንዲበለጽ**ግ ባስቀመጠው መስፌርት መሰረት መከናወኑን ባለስልጣኑ ይቆጣጠራል፤
- <sup>፫</sup>.ማንኛውም የምፃብ ተቋም እንዲበለጽፃ anv አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፪ መሰረት በባለሥልጣኑ የተለየ ምግብን ማምረት፣ ማከፋፊል ወይም *መ*ሸዋ የሚችለው በመስፈርቱ መሰረት የበለጸን ሲሆን ብቻ **ነው**፤
- ô.የምግብ *'*ድማሪ ገላ<del>'</del>ድ ጽሁፍ "የበለጸነ" የሚል ሀረግ ሊኖርበት ይገባል፡፡

#### ፲፪.ስለምግብ ማሸጊያዎችና ገላጭ ጽሑፍ

ማንኛውም የታሸነ ምግብ አምራች ወይም ቸርቻሪ ምግቡ በአግባቡ ካልታሸገና ገሳ<del></del>ም ጽሑፍ በአማርኛ ወይም በእንግሊዘኛ ካልተደረገበት በስተቀር ለገበ,የ ሊያቀርበው ወይም በማናቸውም አኳኋን ሲያሰራጨው አይችልም፡፡

#### <u>፲፫.ምፃብን ማጭረር</u>

- <u>፩</u>.ምግብ የሚያጨር ተቋም ተገቢውን የደህንነትና የሀይጂን መስፈርቶችን በሚያሟላ መልኩ ዲዛይን መደረግ ይኖርበታል፤
- ኒውኩላይ ቅሪት ተቀባይነት ካለው መጠን መብለጥ የለበትም::

#### 11. Food Fortification

- 1. "Food fortification" means the addition of one or more micronutrients to a food to prevent or correct a demonstrated deficiency of one more nutrients in the general population or specific population group;
- 2. The Federal Authority may order food fortification for publication for public and safety reasons;
- 3. Any food establishment may only manufacture, import, distribute or sale any food identified for fortification in accordance with sub article 2 of this Article where such food is enriched in accordance with prescribed requirements;
- 4. The labelling of fortified food shall contain the phrase "enriched with".

#### 12. Packaging and Labeling of Food

Any producer or retailer of packed food shall not supply or distribute to the market unless and otherwise is duly packed and lebeled both in English and Amharic.

#### 13. Food Irradiation

- 1. A food irradiation establishment shall be designated to meet the requirements of safety and good hygienic practices;
- 2. The radio nuclei remain in any food may exceed the acceptable limit.

#### ፲፬.ስለ ውሃ አቅርቦት

፩.አግባብ ባለው አካል ተራቱ ካልተረ*ጋ*ገጠ በስተቀር የምን<del>ቴ</del>፣ የጉድጓድ ወይንም የቧንቧ ውኃ አገልግሎት ለሀብረተሰቡ መስጠት የተከለከለ ነው፣

<u>አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ</u> ቁጥር *፭* ማንቦት *፭፭ ቀ*ን ፪ሺ፮ ዓ.ም

፪.ማንኛውም ሰው ከአስፌጻሚ አካሉ ፌቃድ ሳያገኝ የማዕድን ውኃም ሆነ የታሸገ ውኃ ወደ ሀገር ውስጥ በማስገባት ወይም በአገር ውስጥ በማምረት ለሕብረተሰቡ ማቅረብ የተከለከለ ነው፡፡

#### ፲፭.ስለአልኮል መጠፕ ሽያዌ

- ፩. ማንኛውም ሰው አግባብ ያለው አካል ያወጣውን ደረጃ እና ንፅህናው ባልተጠበቀ ሁኔታ የአልኮል መጠዋ ማምረት፣ ማዝጋጀት፣ ማከማቸት ወይም መሸዋ የተከለከለ ነው፤
- ፪.ማንኛውም የታሸጉ አልኮል መጠጦችን የሚያመርት ድርጅት አግባብ ባለው አካል የወጣውን የንፅህና ሁኔታና ደረጃ በማያሟላ መልኩ ማምረት፣ ማከጋጀት፣ ማከማቸት ወይም መሸጥ
- ፫.ማንኛውንም የአልኮል መጠዋ ለአካለ መጠን ሳልደረሰ ሰው መሸዋ ክልክል ነው፡፡

#### ፲፮.ስለድኅረ ገበያ ቅኝት

፩.ባለስልጣት የምግቦችን ደህንነት፣ ተራት ገበደ ላይ ከዋሉ በኋላ ለማረ*ጋ*ገጥ የድህረ ገበደ ቅኝት በማካሄድ ተገቢውን የቁጥጥር ሥራ ያካሂዳል አስፊላጊውን አርምጃም ይወስዳል፤ ዝርዝሩም በመመሪያ ይወሰናል፤

#### ፪.ማንኛውም የምግብ ተቋም፡-

ሀ.በምግብ ደህንነትና ተራት ላይ ያልተጠበቀ ችግር ሲኖር ለባለሥልጣኑ የማሳወቅ፤

- ለ. ለሰው ምግብነት የማይስማማ ማንኛውንም ምግብ ከማሰራጨት የመቆጠብ፤ እና
- ሐ. ለሽያጭ የቀረበው ማንኛውም ምግብ ለሰው ምግብንት የማይስማማ ከሆነ አግባብ ባለው አካል በሚያወጣው መመሪያ መሰረት የመሰብሰብ፣ የማስወገድና ግዴታ አለበት፡፡

#### 14. Water Supply

- 1. Any person may only carry out water supply services of spring, well or pipe water up on the approval of quality of water by the appropriate organ;
- 2. It is prohibited to import or produce and distribute bottled mineral or plain water for public consumption unless its quality is verified by the executive organ.

#### 15. Sale of Alcohol

- No person shall imprt, manufacture, store or sale alcoholic beverages without meeting the required standards set by the appropriate organ;
- 2. Any organization which produces packed beverages is prohibited to produce, prepare, store and sale beverages bellow the sanitations and standards set by the appropriate authority;
- 3. The sale of any alcohol beverage to a minor is prohibited.

#### 16. Post Marketing Surveillance

- The Authority shall undertake post marketing surveillance on food or medicine for sale and take the necessary measures thereof; details shall be determined by directives;
- 2. Any food establishment shall have the following duties:
  - a. Inform the Authority unprecedented problem in food safety and quality;
  - b. Refrain from distributing of unfit food human consumption; and
  - c. Collect the food he offered for sale where it is unfit for human consumption and dispose same in accordance with the Federal Authority's order.

#### ፲፯.ምግብን ስለመያዝና ማስወገድ

- ፩.ባለስልጣኑ ምግብን ሲይዝ ወይም እንዲወገድ ሊያደርግ የሚችለው፡፡-
  - ሀ. ገበያ ላይ እንዲውል ያልተፈቀደ፣
  - ለ. አስመስሎ የቀረበ፣
  - ሐ. የአገልግሎት ጊዜው ካለፌ ወይም የጥራት ደረጃውን የማያሟላ፣
  - መ. የመልካም አመራረት አሰራርን ሳይጠብቅ የተመረተ፣
  - ው. የምግብ ንግድ ሥራን ለማካሄድ የብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት በሌለው ሰው የተመረተ፣ የተከማቸ፣ የተከፋፌለ፣ ለዕደላ የተዘጋጀ ወይም የታደለ ከሆነ ነው፡፡
- ፪.ባለስልጣኑ ምግቡ ተቅም ላይ የሚውል እስከሆነ ድረስ ተገቢውን አወጋገድ ስርዓት ተከትሎ ስለመወገዱ ማረጋገጥ አለበት፤
- ፫.ባለስልጣኑ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፪ መሰረት ለተወገደው ምግብ ማስረጃ ሲጠየቅ የማረ*ጋገጫ* ምስክር ወረቀት ለምግቡ ባለቤት ወይም ባለይዞታ ይሰጣል።

#### <u>ክፍል ሦስት</u> <u>የመድኃኒት አስተዳደርና ቁጥተር</u>

#### ፲፰.ስለ *መድሀ*ኒት አያያዝ

- ፩. ማንኛውም የመድታኒት ባለሙያ አግባብ ባለው ህግ መሰረት መድህኒቶችን እንደ ባህሪያቸው በተገቢው ቦታ፣ የሙቀት መጠን፣ ጊዜ፣ የጸሀይ ጨረር እና ሌሎች ተገቢ የሆኑ ጥንቃቄዎችን በማግሳት መቀመጡን ማረጋገጥ አለበት፤
- ፪. ማንኛውም የመድኃኒት ባለሙያ የመጠቀሚያ ጊዜ ያለፈባቸውን እና በልዩ ልዩ ምክንያት አገልግሎት ሊሰጡ የማይችሉ መድሀኒቶችን፣ አገልግሎት ከሚሰጡ መድኒቶች ለይቶ ማስቀመጥ አለበት፤

#### 17. Food Seizure and Disposal

- 1. The Authority may seize food or order disposal where the food:
  - a. does not have market authorization,
  - b. is counterfeit,
  - c. has expired or deteriorated quality,
  - d. is produced in contravention of good manufacring practices,
  - e. is stored, distributed, offered for dispensing or dispensed by a person without certificate of competence to be engaged in food trader.
- 2. The Authority shall ensure that food is disposed to the extent it may not be retrievable;
- 3. The Authority shall issue a certificate to the owner or possessor of the food disposed in accordance with sub article 2 of this Article upon request.

## <u>PART THREE</u> <u>ADMINISTRATION AND CONTROL OF</u> <u>MEDICINE</u>

#### 18. Medicine Handling

- 1. Any medicine professional shall ensure the placements of medicines according their nature, cold chine, time duration and solar radiation in accordance with relevant law;
- 2. Any medicine professional shall identity medicine whose expiry date lapsed and that do not use in different cases;

- ፫.ማንኛውም የመድኃኒት ባለሙያ ተቀጣጣይነት ያሳቸውን ወይም ሌሎች መድኃኒቶችን ሊበክሉ የሚችሉ ኬሚካሎችን፣ ቅመሞችን፣ ከሌሎች መድኃኒቶች ለይቶ ማስቀመጥ አለበት፤
- ፬.ማንኛውም የመድኃኒት ባስሙያ የሚይዛቸውን መድኃኒቶች በጠቀሜታ ጊዜያቸው ቅዴም ተከተል መሰረት በማድረግ ቀድሞ ጊዜ የሚያልፍባቸውን ቀድሞ ማውጣት ወይም ጥቅም ላይ ማዋል አለበት፤
- ፩.ማንኛውም የመድኒት ባለሙያ ከአቅም በላይ የተከሰተ ችግር ሲያጋዋመውና ለመድኃኒቶች አያያዝ አስጊ ሁኔታ ሲፌጠር ለባለስልጣኑ የማስታወቅ ግዴታ አለበት፤
- ፯.ማንኛውም ጤና ተቋም የመድኃኒትን ግብይት፣ ክምችት፣ ስርጭት እና ሽያጭ ግልጽ መረጃ መስጠት ደረሰኝ የማቅረብ እና ኦዲት ሲደረግ በሚችል ስርዓት የማደራጀት ግዴታ አለበት፡፡

#### ፲፱.ስለ መድሀኒት አገልግሎት አሰጣጥ

- ፩. ማንኛውም የጤና ተቋም አግባባዊ የመድኃኒት አጠቃቀም መቆጣጠርያ ዘዴን በመጠቀም የመድኃኒት አገልግሎቱን በየጊዜው መከታተል አለበት፤
- g. ማንኛውም የህክምና አገልግሎት ለማግኘት ወደተቋሙ የመጣ ተጠቃሚ ከመድሃኒት ጋር በተያያዘ ጉዳት *እንዳይ*ደርስበት፣ ተገቢውን ጥንቃቄ መደረግ አለበት፤ ከመድሃኒቱ ጋር ጉዳቶችንም በተያያዘ የሚደርሱ ለባለስልጣኑ ሪፖርት ማድረግ አለበት፤
- ፫.ማንኛዉም የጤና ተቋም የመድኃኒቶችን ስም፣ አወሳሰዳቸውንና የመጠቀሚያ ጊዜያቸው በግልጽ ተጽፎ፣ አግባብነት ባለው ማሸጊያ ታሽን ከተሟላ መረጃና የምክር አገልግሎት ጋር መሰጠቱን መስታተል አለበት፤

3. Any medicine professional shall identify inflammable medicines or chemicals that pollute other medicines, chemical compounds and other medicines;

751

- 4. Any medicine professional shall priorities medicines according to their expiry date;
- 5. Any medicine professional shall notice to the authority where he encounters force majeure in medicine handling;
- 6. Any health institution shall give clear information about purchase, storage, distribution and selling of medicines and provide receipt and arrange in a system it can be audited.

#### 19. Medicine Service

- Any health institution shall follow up medicine services timely in accordance with appropriate medice control methods;
- Proper care shall be taken for the clients who come to get medical services so as not to be hurt in connection with medicine; report shall be submitted to the Authority if such harm occurs;
- 3. Any health institution shall follow up that name of medicine, prescription being written clearly and packed appropriately and the service is rendered with full information;

- ፬.ማንኛውም የጤና ተቋም በክምችት የሚገኙ መድኃኒቶች የመጠቀሚያ ጊዜያቸው ከማለፉ በፊት ተቅም ሳይ ውለው የሚያልቁ መሆናቸውን መከታተል አለበት፤
- ፭.ማንኛውም የጤና ተቋም የመድሀኒት አገልግሎቱን ለማካሄድ የሚያበቁትን የሰው ሀይል፣ መሳሪያዎች እና መድኃኒት ማከማቻ፣ ቅመም ፣ ለእደላ ሂደት እና ለመድኃኒት አጠቃቀም የምክር አገልግሎት መስጫ የሚውሉ ከፍሎች ለተጠቃሚው አመቺ በሆነ መልክ ማደራጀት አለበት፣

፯.መድኃኒት ለታካሚዎች የሚታደለው በመድሃኒት ባለሙያ መሆን አለበት።

#### <u> ፳.ስለመድኃኒት ማሸጊያዎችና ገላጭ ጽሑፍ</u>

፩.ማንኛውም የመድኃኒት ቸርቻሪ ወይም የጤና ተቋም መድኃኒቱ በአግባቡ ካልታሸገና ገላጭ ጽሑፍ ካልዴተረገበት በስተቀር ለገበያ ሊያቀርበው ወይም በማናቸውም አኳኋን ማስራጨት የተከለከለ ነው፤

፪.የማንኛውም *ጮድኃ*ኒት ገሳ<del></del>ዌ ጽሑፍ በአማርኛ ወይም በእንግሊዝኛ ቋንቋ የተጻፌ ሊሆን ይገባል፡፡

#### 

ከፌደራል ባለሥልጣኑ ፌቃድ ሳያገኝ በከተማ ውስጥ በሚገኙ የጤና ተቀማት ውስጥ ወይም በማንኛውም ቦታ የህክምና ሙከራ ማድረግ የተከለከለ ነው፡፡

#### <u>፳፪.ስለ ህገ-ወጥ የመድኃኒት ዝውውር</u>

፩.በፌዴራሉ ባለስልጣን ባልተመዘገቡና ፍቃድ ባልተሰጣቸው የመድኃኒት አስመጪዎችና አምራቾች የቀረቡ መድኃኒቶችን መግዛት፣ ማከማቸት፣ ማሰራጨት፣ መሸጥ ወይንም ማደል የተከለከለ ነው፤

- 4. Any health institution shall follow up that the medicines in store would be used before the respective date of expiry;
- 5. Any health institution shall arrange rooms that enable it render the medicine service, to accommodate human resource, equipment and store for medicine, chemistry, distribution, and consultation service for medicine use in a way convenient for the clients;
- 6. Medicine shall be distributed to patients by medicine professional.

#### 20. Packaging and Labeling of Medicines

- 1. Any medicine retailer or health institution of medicine shall not supply it to the market or distribute it other wise unless duly packed and labeled;
- 2.The label of any medicine shall be written either in the Amharic or English language.

#### 21. Clinical Trial

Clinical trial shall be prohibited at health institutions under the City Government or other places unless authorization is obtained from the Federal Authority.

#### 22. Elicit Medicine Trafficking

 It shall be prohibited to buy, store, distribute, sell or dispense medicines provided by medicine importers and manufactures who are not registered or licensed from the Federal Authority; መያዝ፣ መሸዋ ወይንም ማደል የተከለከለ ነው፤

<u>ር ማንኛውም መድ</u>ኃኒት እንዲያድል ወይም እንዲሸዋ የተፈቀደለት ሰው መድኃኒት ማደል ወይም መሸዋ የሚችለው በህጋዊ ደረሰኝ ብቻ ነው፡፡ ደረሰኙ በፋይናንስ ቢሮ የሚታወቅ ሆኖ ቢያንስ የመድኃኒቱን ስም፣ ዋንካሬ፣ መለኪያና መጠን፣ ይዘት፣ የውስዋ መለያ ስድ፣ *መድኃኒቱ* ዋጋ፣ የህሙማኑ ስም፣ ጸታ፣ እድሚ፣ የታደለበት ቀን፣ የተቋሙ ስም፣ የአዳዩ ባለሙያ ስምና ፊርማ ሊኖረው ይገባል፤

ô.ማንኛውም ሰው ሀገወጥ የ*መ*ድሃኒት ዝውውሮን ለባለስልጣኑ የማሳወቅ ግዴታ አለበት፡፡

#### 

ማንኛውም ሰው ከፌደራል ባለስልጣኑ የብቃት ጣረ ጋገጫ ምስክር ወረቀት ሳያገኝ መርዞችን ወይም ጨረር አፍላቂ መዳኒቶችን መያዝ' ማከማቸት ወይም ማከፋፊል የተከለከለ ነው፡፡

#### 

ማንኛውም በአገር ውስጥ የሚመረት ባህሳዊ፤ ተደ*ጋጋ*ፊ ወይም አማራጭ መድታኒት በፌደራል ባለሥልጣኑ ተገምግሞ ሳይመዘገብ አገልግሎት ላይ ሊውል የተከለከለ ነው፡፡

#### <u> ፳</u>፭.ስለድኅረ *ገ*በያ ቅኝት

<u> ፩</u>.ባለስልጣኑ ባካሄደው የድህረ ገበያ ቅኝት ወይም ፌደራል ባለሥልጣኑ በመድ*ኃ*ኒት ላይ በሚያወጣው የድህረ ገበያ ቅኝት ሪፖርት መሰረት በማድረግ ባለስልጣኑ ተገቢውን ሕርምጃ ይወስዳል፤

- 2. It is prohibited for a person who is not licensed from the Authority to store, sell or distribute medicine:
- 3. Any person licensed to distribute or sell medicine shall distribute or sell using only legal receipt; the receipt shall contain atleast the name of medicine, strength, capacity and size, content, internal code, price of the medicine, name, sex, and age of the patient, order date, name of the institution, dispensers name and signature;
- 4. Any person shall notify illicit trafficking of medicines to the Authority.

#### 23. Poisons and Radiative Medicines

No person shall hold, store, or distribute poisonous and radiative medicines without securing qualification certificate from the Federal Authority.

#### 24. Traditional, Complementary or Alternative Medicine

Any traditional, complementary or alternative medicine produced in the country shall not be provided for service unless it is evaluated and registered by the Federal Authority.

#### 25. Post Marketing Surveillance

1. The Authority shall undertake post marketing surveillance or federal authority undertake post marketing surveillance report its have to take the necessary measures;

<u>፪.ማንኛውም የጤና ተቋም፡-</u>

16

- ህብመድሀኒት ጥራት፣ ልዋሽነትና ደህንነት ረገድ የሚያጋጥመውን ማንኛውም የቀድሞው የማይታወቅ ችግር □□ም ከተገልጋይ የሚቀርብ ቅሬታ ለባለስልጣኑ የማሳወቅ፤
- ለ.የፌደራል ባለሥልጣኑ መድኃኒቱ የደህንነት፣ የፌዋሽነት ወይም የሞራት ችግር አለሙ ብሎ ሲያሳውቅ ወይም ከሚመለከተው አካል ሲገለጽለት የመድሀኒቱን ስርቁት የጣቆም፤
- ሐ.ባለስልጣኑ መድኃኒቱ የደህንነት፣ የሬዋሽነት ወይም የጥራት ችግር አለው ብሎ ሲያሳውቅ መድህኒቱን በመሰብሰብ ሂደት ውስጥ የመተባበር፤
- መ.የፌደራል ባለሥልጣን በተለያየ ደረጃ ለሚገኙ ጤና ተቋማት ያወጣውን የመድሃኒት አገልግሎት ስታንዳርድ ተከትሎ የመስራት ግዴታ አለበት።

#### 

- ፩.ማንኛውም ሰው ናርኮቲክ መድኃኒቶች፣ ሳይኮትሮፒክ ንዋረ ነገሮች ወይም ፕሪከርሰር ኬሚካሎችን ለመያዝ ከፌደራል ባለስልጣኑ ልዩ ፌቃድ ማውጣት አለበት፤
- ፪.በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሥረት ልዩ ፌቃድ የሚሰጠው መድኃኒት መያዝንና የጤና አገልግሎት መስጠትን በሚመለከት የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ላለው ሰው ብቻ ይሆናል፡፡

- 2. Any health institution shall have the following duties:
  - a. inform the Authority unprecedented difficulty or complaint on the safety, efficacy and quality of medicine;
  - b. Refrain from distributing any medicine
     when the Federal Authority or
     concerened body notified as having
     safety, efficacy or quality defect;
  - c. To be collaborating collecting from distributing any medicine the Authority notified as having safety, efficacy or quality defect;
  - d. Any health institution Insure to the categories and standards of service set by the Federal Authority.
- 3. Any health professional shall immediately inform the Authority any problem he may encounter with respect to the safety, efficacy or quality of medicine.

## 26. Requirement of Special Permit for Narcotic Drugs, Psychotropic Substances and Precursor Chemicals

- Any person shall possess narcotic drugs, psychotropic substances or precursor chemicals are required to have a special permit issued by the Federal Authority;
- 2. A special permit shall be issued pursuant to sub article (1) of this Article only to a person who has obtained a certificate competence with respects possession and health service.

**፩.ባለስልጣ**ኑ መድኃኒትን ሊይዝና **እንዲወገድ** ሊያደርግ የሚችለው፡-

> ሀ.ገበያ ላይ እንዲውል ያልተፈቀደ ወይም ልዩ የመድኃኒት ማስገቢያ ፍቃድ ያለው፤

ለ.አስመስሎ የቀረበ፤

- ሐ.የአገልግሎት ጊዜው ካለፌ ወይም የጥራት ደረጃውን የማያሟላ፤
- መያመድኃኒት ለማካሄድ **79**\$ ሥራን የብቃት ማረ ኃገጫ ምስክር ወረቀት በሌለው ሰው የተከማቸ፣ የተከፋፈለ፣ ለዕደላ የቀረበ ወይም የታደለ፤
- *ሆ.መ*ድኃኒቱ ሳልተፈቀደ የህክምና ሙከራ የዋለ ከሆነ ነው፡፡
- እስከሆነ ድረስ መወገዱን ማረጋገጥ አለበት፤
- <u>ይባለስልጣኑ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፪ መሰረት</u> መድኃኒት ማስረጃ ለተወገደው ሲመየቅ የጣረጋገጫ ምስክር ወረቀት ለመድኃኒቱ ባለቤት ወይም ባለይዞታ ይሰጣል፡፡

#### ክፍል አራት የትምባሆ ዝግጅት ቁጥጥር

#### <u> ፳፰.ስለትምባሆ ቁጥጥር</u>

- *δ.ማንኛውንም የትንባሆ ዝግጅት* መሸጥ ወይም መቸርቸር የሚቻለው የትንባሆ ዝግጅቱ ከፌዴራል ባለስልጣኑ ፌቃድ ካገኘ አከፋፋይ ድርጅት የተገዛ መሆን አለበት፤
- ዝፃጅት መሸጥ ወይም መቸርቸር የሚቻለው የትምባሆ ዝግጅት እንዲሸዋ ከባለሥልጣኑ ፌቃድ ያገኘ የንግድ ድርጅት ውስጥ መሆን አለበት፤

#### 27. Seizure and Disposal of Medicine

- 1. The Authority may order seizure and dispose medicine:
  - a. Medicines which are not allowed to sell or having no special permit;
  - b. Counterfeit medicines;
  - c. Medicines which are expired or quality is deteriorated:
  - d. Medicines stored, distributed, to be dispensable or dispensed by a person who is not licensed to undertake medicine trade;
  - e. If the medicine served on unauthorized clinical trial.
- 2. The Authority shall ensure the disposal of medicine provided that it is not serve the purpose;
- 3. The Authority shall furnish certificate of disposed medicate for the owner or possessor of medicine per sub article 2 of this Article upon request.

#### **PART FOUR** CONTROL OF TOBACCO PRODUCTION

#### 28. Control of Tobacco

- 1. Any tobacco may be sold or retailed on if it is purchased from a distributer who has obtained license from Federal Authority;
- 2. Any tobacco may be sold or retailed on if it is obtained to sell tobacco process enterprise licesensed by the Authority;

፫.ማንኛውም የንግድ ድርጅት የትንባሆ ዝግጅት መሸዋ ወይም መቸርቸር የሚቻለው በህጋዊ መንገድ በአገር ውስዋ የተመረተ ወይም ወደ አገር ውስዋ የገባ መሆን አለበት፡፡

#### 

- ፩.ማንኛውም የትንባሆ ዝግጅት ችርቻሮ ንግድ ላይ የተሰማራ ሰው አንድ የትንባሆ ዝግጅት ባህሪውን፣ የጤና ችግር ማስከተሉን፣ አደገኝንቱን የሚገልጽ ፅሁፍ ከሌለው በስተቀር ለችርቻሮ ንግድ ማቅረብ የለበትም እንዲሁም በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ የአንዱ የትንባሆ ዝግጅት ጉዳት ከሌላ የትንባሆ ዝግጅት ጉዳት ያነስ መሆኑን የሚያስመስል መሆን
- - ሀ.ስለ ትንባሆ የጤና አስከፌነት የጤና ማስጠንቀቂያ የያዘና ይህም የማሸጊያውን ገጽ ከ፴ በመቶ በማያንስ የሚሸፍን፤
  - ለ. የጤና ማስጠንቀቂያው በቃላት ወይም በስዕል ማጨስ ካንሰር ወይም የልብ ህመም ወይም ብሮንካይትስ ያመጣል እና ያለ እድሜ ይገድላል የሚል፤
  - ሐ.በትልቁና፣ ግልጽ ሆኖ የሚታይና የሚነበብ ሆኖ በአማርኛ ወይም በእንግሊዘኛ የተጻፌ፤ እና
  - መ. ተንባሆ የያዘውን ንተረ ነገርና በጪሱ ውስጥ የሚገኘውን ንተረ ነገር የሚገልጽ፤መሆኑን ማረ*ጋ*ገጥ አለበት፡፡

3. Any business enterprise may sell or retail tobacco process only if it is produced locally or imported legally.

#### 29. Labeling and Packaging of Tobacco Product

- The labeling of any tobacco product shall describe the characteristics of the product, its health problems and hazard and may not contain any sign that directly or indirectly creates the false impression that a particular tobacco product is less harmful than any other tobacco products;
- 2. Any person engaged in tobacco retailing any unit packet,pakage of tobacco products and outside packaging labeling shall:
  - a. Bear health warning describing that harmful effects of tobacco use which shall constitute 30 percent or more of the principal display areas;
  - b. Describe the health warning in words or picture that smoking causes cancer, cardiac and lung diseases and kills;
  - c. Written in Amharic or English should be large, visible and legible;and
  - d. Contain information on the constituents and emissions of tobacco products.

#### ፴.<u>የትንባሆ ዝግጅትን ማስተዋወቅ፣ መረጃና ድ</u>ጋፍ <u>አ</u>ሰጣ<u>ተ</u>

ማንኛውም የትንባሆ ዝግጅትን ሰው 776 ለማበረታታት ወይም ለማስፋፋት በሬድዮ በቴሌቪዥንና፣ ቢጋዜጣ በሌሎች ማናቸውም ስልቶች ማስተዋወቅ፣ መረጃ መስጠት ወይም ስፖንሰር ማድረግ ወይም ማንኛውንም 8298 መስጠት የተከለከለ ነው።፡

#### <u> ፴፩.ማጨስ የሚከለከልባቸው ቦታዎች</u>

- ፩.ትምባሆን በማንኛውም ሕዝብ በሚሰበሰብበት ወይም በሚገልገልበት ቦታ ማጨስ ክልክል ነው፤
- ፪.ሕዝብ የሚሰበሰብበት ወይም የሚገለገልበት ቦታ የሚከተሉትን ይጨምራል፡-
  - ሀ. ማንኛውም የሥራ ቦታን፣
  - ለ. ሲኒማ፣ ቴያትር፣ ቪዲዮ ቤቶችና ሌሎች ተመሳሳይ በታዎችን፣

  - መ. ካፍቴሪያዎች፣ ሻይ ቤቶች፣ ምግብ ቤቶች፣ ሆቴሎች፣ ቡና ቤት፣ የምሽት ክበብ እና ሌሎች መዝናኛ ቦታዎች፣
  - *ש.* ሕጻናትና ነፍሰሙሮች የሚገኙበት ቦታን፣
  - ረ, የህዝብ ማጓጓዣን፣
  - ሰ. የትምህርት ተቋማትን፣
  - ሽ. ስታዲየም፣ የስፖርት *መ*ዝናኛ ስፍራዎችን፣ እና
  - ቀ. ሌሎች የፌደራል ባለሥልጣን እንዳይጨስባቸው የሚወስናቸው ቦታዎችን።
- ፫.የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ ድንጋጌ ቢኖርም በፌደራል ባለሥልጣኑ የሚለዩ ሕዝብ የሚሰበሰብባቸው ወይም የሚገለገልባቸው ተቋማት ውስጥ ትምባሆን ማጨስ የሚቻለው ለዚሁ ዓላማ በተለየ የማጨሻ ቦታ ብቻ ይሆናል፡፡

### 30. Advertising, Promotion and Sponsorship of Tobacco Product

No person may advertise tobacco product thought radio, television, newspapers and any other means or provide information or sponsor or provide any type of support to promote or spread tobacco product sell.

#### 31. Non Smoking Areas

- 1. No person may smoke tobacco in a place for public gathering or use;
- 2. Places for public gathering or use shall include the following:
  - a. Any work places,
  - b. Cinema,theatre,video houses and such other similar places,
  - c. Health institutions,
  - d. Cafeteria, tea houses, restaurants, hotels, bars, night clubs or such other entertainment places,
  - e. Places where minors and pregnant women are present,
  - f. Public conveyance,
  - g. Educational institutions,
  - h. Stadium, sport and entertainment places, and
  - i. Such other places the Federal Authority prohibit smoking.
  - Notwithstanding the provision of sub article
     of this Article, smoking in places for public gathering or use identified by the Federal Authority may only be slowed at designated smoking area.

ô.ማንኛውም ማጨስ የማይፈቀድባቸው ቢታዎች ባለቤት ወይም ኃላፊ ወይም ሰራተኛ ወይም የድርጅቱ ተጠሪ በድርጅቱ ውስዋ እንዳይጨስ የማድረግ ግዴታ አለበት፡፡

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር *፭* ማንቦት *፭፭ ቀ*ን ፪ሺ፮ ዓ.ም

#### ክፍል አምስት

#### የጤና ባለሙያዎች የሙያ ፌቃድ አሰጣጥና

#### <u>ቁጥጥር</u>

#### ፴፪.ስለሙያ ስራ ፌቃድ አስፈላጊነት

ማንኛውም የጤና ባለሙያ ከባለስልጣኑ የሙያ ስራ ፈቃድ ሳያገኝ የ**ቤና አገልግሎት በከተ**ማው ውስጥ መስጠት የተከለከለ **ነው**፡፡፡ UTT. በፌዴራል ባለስልጣን የሙያ ስራ ፌቃድ የሚሰጣቸውን የጤና ባለሙያዎችን አይጨምርም፡፡

#### ፴፫.የሙያ ስራ ፌቃድ ስለመስጠት

- *δ.ማንኛውም የጤና ባለሙያ የሙያ ስራ ፍቃ*ድ የሚሰጠው ፌዴራል ባለስልጣኑ የሚያወጣቸው መስፈርቶችን ሲያሟላ ይሆናል፤
- ብቃቱን **እንዳያከናውን** ወይም ሚዛናዊንቱን የሚያዛባ የአዕምሮ ወይም አካሳዊ ሁኔታ ሲገጠመው እንደ አማባብነቱ ውስን የ*ሙያ ሥራ ፌቃ*ድ ሊሰዋ ይችሳል፤
- <u>ይ</u>ከአንድ በላይ የጤና *ሙያ ያ*ለው ሰው አስፈላጊውን ሙያዎች መስፈርት እስካሟላ ድረስ ባለ-ት መስራት የሚያስችለው የሙያ ሥራ ፌቃድ ማግኘት ይችላል፤
- ፬.የዚህ አንቀጽ **ን**ዑስ አንቀጽ (፫) እንደተጠበቀ ሆኖ በተለያየ ሙያ በተመሳሳይ ለአት አገልግሎት መሥጠት የተከለከለ ነው፤
- *፩.ማንኛውም የጤና ባለሙያ በማንኛውም መ*ልኩ ሶስተኛ P00. P ስራ **ፌ**ቃዱን ለሌሳ w13 ማስተላለፍ ወይም ማከራየት የተከለከለ ነው፡፡

4. Any owner or head or employee or representative of the organization of nonsmoking places shall have the duity to prohibit smoking.

#### **PART FIVE ISSUANCE OF HEALTH PROFESSIONAL LICENSE AND CONTROL**

#### 32. Requirement of Professional License

No health professional shall provide health service in the City unless he is authorized by the Authority; however, professionals licensed by the Federal Authority.

#### 33. <u>Issuance of Professional License</u>

- 1. Any person shall obtain professional license upon fulfilling the requirements set by the Federal Authority;
- 2. The Authority may issue restricted professional license as appropriate for impaired health professional;
- 3. Any health professional with more than one health professions shall obtained licenses that enable him to work to his professions providuded that he fulfills the necessary requirements;
- 4. Without prejudice sub article (3) of this Articles no health professional may render service simultaneously;
- 5. No health professional shall in any manner transfer or rent his professional license to third party.

#### ፴፬.ስለ ሙያ ስራ ወሰን

- ፩.ማንኛውም የሙያ ሥራ ፍቃድ የተሰጠውን ባለሙያ ከሙያው የስራ ወሰን ውጭ የሆነ አገልግሎት መስጠት የተከለከለ ነው፤
- ጀ.የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እንደተጠበቀ ሆኖ በልዩ ሁኔታ ባለሥልጣኑ በሚሰጠው ውሳኔ ባለሙያው ከሙያው የስራ ወሰን ውጭ የሆነ አንልግሎት ሊሰጥ ይችላል፤
- ፫.የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ እንደተጠበቀ ሆኖ ማንኛውም የጤና ባለሙያ በአደ*ጋ* ጊዜ መሰረታዊ የሆነ የህክምና ዕርዳታ መስጠት ይችሳል፡፡

#### ፴<u>፭.የሙያ ስራ ፌቃድ ስለማሳደስ</u>

- ፩.ማንኛውም የጤና ባለሙያ የተሰጠው የሙያ ሥራ ፌቃድ በየአምስት ዓመቱ የሙያ ሥነ-ምግባርና ሙያዊ ብቃቱ ተገምግሞ ማሳደስ አለበት፤
- ፪.በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሰረት የሙያ ፌቃዱ የሚታደሰው፦
  - ህ.በሙያ ዘርፉ አስፌላጊውን ተከታታይ የጤና የትምህርት መውሰዱን የሚያፈጋግጥ የምስክር ወረቀት ሲቀርብ፤
  - ለ.ሙያውን ለማከናወን የሚያስችል የጤና ሁኔታ አንዳለው የሚያረጋግጥ የህክምና ምስክር ወረቀት ሲቀርብ፤
  - ሐ.ባለሙያው በስራ ላይ እንደነበረ የሚገልጽ የስራ ልምድ ማስረጃ ሲሰራበት ከነበረው ተቋም ሲቀርብ ነው።
- C.AH.U አንቀጽ አፌጻጸም "ተከታታይ የጤና የፌደራስ ባለሥልጣን ትምህርት" ማለት በሚወስነውና በሚዘፈጋው አሰራር መሰረት ማንኛውም የጤና ባለሙያ በስራ አያለ በ*ሙ* ያው ያገኘውን አውቀትና ትማሰብ ጠብቆ **እንዲቆይ** ለማትልበት አና P00.9 ብቃቱን በየጊዜው የሚወሰደው ሥልጠና ነው።

#### 34. Scope of Professional Practice

- Any licensed professional may not render service other than his scope of professional practice;
- 2. Without prejudice sub article (1) of this Article, the professional may provide service other than his scope of practice in accordance with special decision of the Authority;
- 3. Without prejudice sub-article (1) of this Article the professional may provide fund a mental basic of health service out of his scope practice when emergency so requires.

#### 35. Renewal of Professional License

- Professional practice license given to any health professional shall be renewed every five years upon ethical and competence evaluation;
- 2. License shall be renewed pursuant to sub article (1) of this Article:
  - a. Where the professional submits certificate that he follows up continuous education of health:
  - b. Where the professional submit health certificate enabling him to carry out his profession;
  - c. Where the professional submit work experience that declares that he was at work from the institution he was employed.
- 3. For purpose of this Article "continuous health education" means a training taken by any health professional while at work in order to maintain strengthen his knowledge and skill in accordance with the decision of the Federal Authority.

#### ፴፮.የተሰጠ የሙያ ስራ ፍቃድ የማይሰራበት ጊዜ

- *፩.ማንኛውም የጤና ባለሙያ ከሁለት ዓመት በላይ* በማንኛውም ምክንያት በሙያው ሳይሰራ ከቆየ ለባለሥልጣኑ ማሳወቅ አለበት፤
- <u>፪.ባለስልጣኑ በዚህ አንቀጽ</u> ንዑስ አንቀጽ (<u>§</u>) መሰረት ከሙያው ተለይቶ ለቆየ ባለሙያ እንደ አግባብነቱ ተከታታይ የጤና ትምህርት መውሰዱን የሚያፈጋባዋ ማስረጃ እንዲያቀርብ ወይም ስልጠና እንዲወስድ በማድረግ (*ነው* ያው እንዳሰራ ሲፈቅድለት ይችሳል፤
- ፫.ባለሙያው ከሁለት ዓመት በላይ በሙያው ሳይሰራ ቆይቶ ለባለሥልጣኑ ሳያሳውቅ ድጋሚ በሙያው ሲሰራ ቢገኝ ያለሙያ ስራ ፍቃድ እንደሰራ ይቆጠራል፡፡

#### ፴፯.ስለጤና ባለሙያዎች መዝገብ

- ፩.ባለሥልጣኑ በከተማው ውስ<del>ጥ</del> ስራ ላይ የሚገኝ ማንኛውንም የጤና ባለሙያ ስም፣ ዜግነት፣ መደበኛ የመኖሪያ፣ የሥራ አድራሻ እና ሌሎችም አስፈላጊ መረጃዎችን የሚይዝ መዝገብ ይኖረዋል፤
- **キምりC**キ ተቋም አና ከቴክኒክና ሙያ ማዕልጠኛ ተቋም በጤና ሙያ በየጊዜው የሚመረቁ ምሩቃን ከሚመለከተው አካል ማግኘት አለበት፤
- ርያዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ የሚያዘው መዝንብ ተገቢ ሆኖ ሲገኝ ለሀዝብ ክፍት ሊደረግ ይችላል፡፡

#### ፴፰ያሙያ ስራ ፍቃድን ስለመመለስ

ማንኛውም የጤና ባለሙያ የተሰጠው የሙያ ስራ ፍቃድ ሲታባድ፣ ሲሰረዝ፣ ወይም በራሱ ፌቃድ የሙያ ስራውን ሲተው ወይም የተሰጠውን አላማ ሲያሳካ ፌቃዱን ለባለሥልጣኑ የመመለከ አለበት፡፡

#### 36. <u>Inactive Status of Professional Licence</u>

- 1. Every health professional shall notify the Authority where he did not practice his profession for more than two years for any reason:
- 2. The Authority shall authorize a health professional who did not practice his profession as stipulated in sub article (1) of this Article to practice by requiring completion of continuing medical education or under supervision training as appropriate;
- 3. A health professional who did not practice his profession for more than two years shall be deemed as practicing without professional license if he is engaged in practicing without notifying the authority.

#### 37. Health Professionals Register

- 1. The Authority shall establish a register for registering every health professional practicing in Ethiopia comprising his name, nationality, normal residence and usual place of business and such other necessary particulars;
- 2. The Authority shall receive every higher education institution graduates list in health professions and technical and vocational institutions:
- 3. The register stipulated in sub article 1 of this Article shall be open to the public as appropriate.

#### 38. Returning of Professional License

Any health professional shall be duty bound to surrender his professional license where his license is suspended or revoked or he completes his mission or relinquishes practicing his profession.

#### ፴፱.ስለ ባህላዊ ሕክምና ባለሙያ

- ፩.ማንኛውም ሰው ከፌደራል ባለስልጣኑ የሙያ ሥራ ፌቃድ ሳያገኝ በባህላዊ ሕክምና ሲሰማራ የተከለከለ ነው፤
- ፪.የባህሳዊ ሕክምና የሙያ ፌቃድ በየአምስት ዓመቱ የባለፌቃዱ የሙያ ሥነ ምግባርና ብቃት እየተገመገመ መታደስ አለበት፤
- ፫.ፌቃዱ የታገደበት ወይም የተሰረዘበት የባህላዊ ሕክምና ባለሙያ አገልግሎት ሊሰጥ የተከለከለ ነው።

#### <u>፵.የጤና ባለሙያዎች የስነምግባር ኮሚቴ ስለማቋቋም</u>

የባለሥልጣኑ የጤና ባለሙያዎች ፌቃድ አሰጣተና ቁተተርን የሚያግዝ የጤና ባለሙያዎች የሥነ ምግባር ኮሚቴ በዚህ ደንብ ተቋቁሟል፡፡

#### ፵፩.<u>የጤና ባለሙያዎች የስነምግባር ኮሚቴ ሥልጣንና</u> ተግባር

የጤና ባለሙያዎች የሥነ-ምግባር ኮሚቴ የሚከተሉት ስልጣና ተግባር ይኖሩታል፡-

- ፩.የጤና ባለሙ*ያን የሥነ-ምግባር ግድ*ፌትን የሚመለከት አቤቱታ ተቀብሎ ያጣራል፤
- ጀ.በሔና ባለሙያው ላይ የቀረበውን አቤቱታ ለማየት የሚያበቃ ማስረጃ መኖሩን ሲያረጋግጥ መልሱን አንዲያቀርብ በመጥሪያው ላይ በመግለጽ አቤቱታውን ለጤና ባለሙያው ይልካል፤
- ፫.በጤና ባለሙያው ላይ የቀረበውን ክስና ማስረጃ እንዲሁም በጤና ባለሙያው በኩል የተሰጠውን መልስና ማስረጃ ከመረመረ በኋላ የውሳኔ ሃሳብ ለባለሥልጣኑ ዋና ዳይሬክተር ያቀርባል፤
- ፬.የተለያዩ የጤና ባለሙያ ቦርድ እንዲቋቋም የውሳኔ አስተያየት ለባለስልጣኑ ዋና ዳይሬክተር አቅርቦ የጤና ባለሙያ ቦርዱ እንዲቋቋም ያደርጋል፤ የሚቋቋመው የጤና ባለሙያ ቦርድ አንድ ዓይነት ወይም የተለያዩ የጤና ሙያዎችን ያካተተ ሊሆን ይችላል፤

#### 39. Traditional Medicine Practitioner

- 1. No person shall practice as a traditional medicine practitioner without obtaining a practice license issued by the Federal Authority;
- 2. A traditional medicine practitioner's license shall be renewed every five years upon ethical and competence organ;
- 3. A traditional medicine practitioner whose license has been suspended or revoked shall be prohibited to practice his profession.

## 40. Establishment of Health Professionals' Ethics Committee

The health professionals' ethics committee, which is in charge of assisting the licensing and control of health professionals, is hereby established by this Regulation.

#### 41. Powers and Function of the ethics committee

The health professional's ethics committee shall have the following powers and functions:

- 1. shall investigate a charge brought against a health professional unprofessional conduct;
- 2. Where it ascertains that there is adequate evidence to entertain the charge, shall send the charge to the health professional notifying him in the sumon to appear with his reply;
- 3. Shall submit, after examining the charge and evidence produced against the health professional and the health professional's reply and evidence recommendations to the Director General of the Authority;
- Recommend the appointment of various health professional boards to the Authority, the board established in accordance with this Article may be composed of one or various kinds of health professionals;

- ፩.የስን-ምግባር ኮሚቴው በዚህ ደንብ መሰረት ለሚቋቋም የጤና ባለሙያ ቦርድ ከተሰጡት ስልጣንና ተግባራት በሙሉ ወይም በከፊል በውክልና ሊያስተሳልፍ ይችሳል፤እና
- ፯.የጨና ባለሙያዎች የስነምግባር ኮሚቴ ሌሎች በባለሥልጣኑ የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል፡፡
- ፯.ይህን አንቀጽ ለማስ**ፊ**ጸም ባለስልጣኑ *መመሪያ* ያወጣል፡፡

#### ፴፪.<u>የስንምግባር ኮሚቴው የስብሰባ ስንስርዓት</u>

- ፩.የስንምግባር ኮሚቴ በወር አንድ ጊዜ ይሰበሰባል፣ ሆኖም አስፌላጊ ሆኖ ሲገኝ በሰብሳቢው ጥሪ በማናቸውም ጊዜ ሊሰበሰብ ይችላል፤
- ፪.ክኮሚቴው አባላት ከግማሽ በላይ የሚሆኑት በስብሰባ ላይ ከተገኙ ምልዓተ ጉባዔ ይሆናል፤
- ፫.ኮሚቴው ውሳኔ የሚያሳልፌው በድምፅ ብልጫ ይሆናል፡ ሆኖም ድምፅ እኩል በእኩል የተከፌለ እንደሆነ ሰብሳቢው ያለበት ወገን ሃሳብ የኮሚቴዉ ውሳኔ ሆኖ ያልፋል፤
- ፬.የዚህ አንቀፅ ድን.ኃጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው፣ ኮሚቴው የራሱን የስብሰባ ሥነ ሥርዓት ደንብ ሊያወጣ ይችላል፡፡

#### ፵፫.የስነ-ምግባር ኮሚቴ አባላት

የስነ-ምግባር ኮሚቴው የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል፡-

፩.በዋና ዳይሬክተሩ የሚሰየም......ሰብሳቢ፣

፪.የባለስልጣኑ ተወካይ......ፀኃፌ፣

፫.በህግ መሥረት ከተቋቋሙት የጤና ባለሙ*ያ* ማህበር ከእ*ያንዳን*ዳቸው አንድ አንድ ተወካይ ......አባል፣

፬.ከህብረተሰብ ሁለት ተወካይ......አባል፣

- 5. May delegate it's powers partly or fully to the health professional's board established by this regulation;
- 6. Shall perform such other duties directed to it by the Authority.
- 7. The Authority shall issue the directive to implement this Article.

#### 42. Meeting Procedure of the Ethics Committee

- 1. The ethical committee shall meet once in every month, however, the chairperson may call an urgent meeting if it is nessessary;
- 2. The presence of more than half of the ethics committee members shall constitute a quorum;
- 3. Decisions of the committee shall be passed by a majority vote; In case of a tie, the chairperson shall have the casting vote;
- 4. Notwithstanding the provisions in this Article, the committee may issue internal regulation to regulate its own meeting procedure.

#### 43. Members of the Ethics Committee

The ethics committee shall have the following members:

- 1. Appointee of the General Director ......Chair Person,
- 2. Representative from the Authority ......Secretary,
- 3. One representative from each health Professional's Association.....Member,

#### ክፍል ስድስት

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር *፭ ግን*ቦት ፳፰ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም

#### የጤና ባለሙያ ሥነ-ምግባር

#### ፵፬.መርሆዎች

- *፩. ጣኝኛውም የጤና ባለሙያ አዋጁን፣ ይህን ደንብ* ወይም ሌሎች አማባብ ያላቸው ሕጎችን በሚሰጥ መልኩ ስራውን ማከናወን የተከለከለ ነው፤
- <u>፪</u>. ማንኛውም የጤና ባስሙያ ያለምንም አድልዎ የጤና አባልዓሎትን ስተባልኃይ መስጠት አለበት፤
- ር.ማንኛውም የጤና ባለሙያ ለተገልጋይ ጨንነትና ምርጫ ቅድሚያ መስጠት አለበት፡፡

#### ፵፭.የጤና ባለሙያ ዋና ዋና ኃላፊቶች

ማንኛውም የጤና ባለሙያ:-

- ፩.እንደስራ ድርሻው በሚሰጠው የጤና አገልግሎትና በሚወስነው ውሳኔ ተጠያቂነት አለበት፤
- ፪.አማባብ ባለው *ህግ መ*ሰረት የጨና አባልግሎት ከመስጠቱ በፊት የተገልጋዩን ሙሉ ፍቃድ ማግኘት አለበት ፤
- <u>ይ</u>ከሙያ አ*ጋ*ሩ ሆነ ከተገል*ጋይ ጋር በሚያደርገው ሙያዊ ግንኙ*ነት እውነተኛና በቂ *መረጃ መ*ስጠት አለበት፤
- ዕደተገል*ጋ*ዩን ሚስጢር፣ የግል ሕይወት፣ ምርጫና ክብር መጠበቅ አለበት፤
- **፩.ዘላቂ ስ**ን ምግባርና ስብ**ዕና ሊኖረው ይገባ**ል፤
- ፯.በቡድን ስራ ውስዋ የሌላውን ባለሙያ አስዋጽአ በማክበር የሚጠበቅበትን ሙያዊ ኃላፊነት መወጣት አለበት፤
- ፯.ተገቢውን የምክር አገልግሎት ለተገልጋዩ መሰጠት አለበት፤
- ፯.በየጊዜው የሚወጡ አዳዲስ ህክምና *ቴክኖሎጂዎች* አና **9**ኝቶች መ ያዋ **እውቀቱንና** ክህለቀተን ማሳዳግ ይኖርበታል፤

#### PART SIX **HEALTH PROFESSIONALS CODE OF CONDUCT**

#### 44. Principles

- 1. Any health professional may not practice his profession in any manner that violates the Proclamation, this Regulation or any other relevant laws;
- 2. Any health professional shall provide health services to the client without any discrimination:
- 3. Any health professional shall give the utmost consideration for the health and need of the client.

#### 45. Major Responsibilities of Health Professional

Any health professional shall:

- 1. Be accountable for the health services he provide and his decisions as per his assigned duty;
- 2. In accordance with the relevant law any health professional shall obtain informed consent from a patient before rendering a service;
- 3. Provide genuine and adequate information during professional communication with colleagues and clients;
- 4. Respect patient confidentiality ,privacy, choice and dignity;
- 5. Maintain the highest standers of personal conduct and integrity;
- 6. Discharging its professional duty in a team work respecting the contribution of other health professional;
- 7. Provide appropriate counseling service to the client;
- 8. Update his professional knowledge and skills to new medical technologies and innovations;

- ፱.ከታካሚውና ከሌሎች የጤና ባለ*ሙያዎች ጋር* አግባቢያዊና ፍሬያ*ግ ግንኙ*ነት ሲኖረው ይገባል፤
- ፲.የታካሚውን ትክክለኛ የህክምና መረጃ መዝግበ ማስቀመጥ፤
- ፲፩.በተመደበበት ቦታና የስራ ሰዓት በስራ ገበታው ሳይ በመገኘት ሙያዊ አገልግሎት መስጠት አለበት፤
- ፲፪.የህብረተሰብ ሔና ፕሮግራሞችን በሚቀርጽበትና በሚተገበርበት ጊዜ የህብረተሰቡን ተሳታፌነትና ፌቃዶኝት ማረጋገጥ አለበት፤
- ፲፫.ሙያውን በሚመለከት ጉዳይ አግባብ ያለው አካል የሚሰጠውን ሕጋዊ ትዕዛዝ ወይም የሚያወጣው የአሰራር ስርአት የመተባበር ግዴታ አለበት፡፡

#### ፵፮.የድንገተኛ ሕክምናና ሪፌራል

- ፩. ማንኛውም የጤና ባለሙያ የሙያ ደረጃው በሚፌቅደው *መ*ሥረት የድንገተኛ ሕክምና አገልግሎት የመስጠት ኃላፊነት አለበት፤
- ጀ. የጤና ባለሙያው በሚሰራበት የጤና ተቋም ደረጃ መሥረት ተገቢውን የድንገተኛ ሕክምና አገል ግሎት መስጠት ያልቻለ እንደሆነ ታካሚውን ተፈላጊውን አገልግሎት ሊያገኝ ወደሚችልበት አግባብ ያለው የጤና ተቋም ሪፌራል ስርአቱን በመከተል ወዲያውኑ ሪፌር ማድረግ አለበት፡፡

#### ፵፯.መድታኒት ስለማዘዝና ማደል

- ፩. መድኃኒቶችን ማዘዝ የሚችለው አግባብ ባለው አካል የሙያ ሥራ ፌቃድ የተሰጠው የሕክምና ባለሙያ ብቻ ይሆናል፤
- ፪.ማንኛውም የሕክምና ባለሙያ መድኃኒት የሚያዘው የመድኃኒት አስተዛዘዝ ሥርዓትን በመከተልና በሀገር አቀፍ ደረጃ በተዘጋጀ የመድኃኒት ማዘዣ ወረቀት ላይ ይሆናል፤

- 9. Maintain proper and effective communication with his patients and other professional;
- 10. Register and keep accurate client records;
- 11. Avail himself and provide professional service in his working place during assigned duty hours;
- 12. Ensure the public participation in designing and approval for implementing public health programs;
- 13. Cooperate and comply with any lawful instruction or process of the appropriate organ with respect to his profession.

#### 46. Emergency Treatment and Referral

- 1. Any health professional shall have the duty to render emergency medical treatment with in the scope of his professional practice;
- 2. Where a health professional is not capable of providing the necessary emergency medical treatment in accordance with the health institutions standard, he shall immediately refer the patient, in accordance with the referral system to an appropriate health institution which is capable of providing the necessary treatment.

#### 47. Prescribing and Dispensing of Medicines

- Medicine shall only be prescribed by a medical practitioner who is licensed by the appropriate organ;
- Any medical practitioner shall prescribe medicine following prescription procures and on a standard prescription paper;

7*ō* 

- ፬.በዚህ አንቀፅ በንዑስ አንቀፅ (፫) የተደነገገው ሕንደተጠበቀ ሆኖ በአስገዳጅ ሁኔታዎች በሔና ኤክስቴንሽን ባለሙያዎችና በሌሎች የሔና ባለሙየዎች መድሀኒት ማደል ይቻሳል፤
- ፩.ማንኛውም መድኃኒት ለማደል ፌቃድ የተሰጠው ባለሙያ የመድኃኒት አደላ ሥርዓትን መሠረት በማድረግ በቂ መረጃና ግንዛቤ በመስጠት በጥንቃቄ ማደል አለበት፤
- ፯.በመድኃኒት አስተዛዝ ስርዓት መሠረት ያለሀኪም ትዕዛዘዝ ከሚሰጡ መድኃኒቶች በስተቀር ማንኛውም በመድኃኒት ማደል ሥራ ላይ የተሰማራ ባለሙያ ያለመድኃኒት ማዘዣ ወረቀት መድኃኒቶችን ማደል (መሸዋ) የለበትም፤
- ፯.ማንኛውም የጤና ባለሙያ ስለይዘቱ እና በሰው አካል ሳይ ስለሚያስከትለው ውጤት የማያውቀውን መድኃኒት ወይም የተቀመሙ የመድኃኒት ዝግጅቶችን ማዘዝ ወይም ማደል የለበትም፤
- ፰.ማንኛውም የጤና ባለሙያ መድኃኒትን የሚያዝ በት የመድኃኒት ማዘዣ ወረቀት በተቋሙ ደረጃና በሙያው አይነት የተዘጋጀ፣ ህጋዊና ደረጃውን የጠበቀ መሆን አለበት፤
- ፱.ማንኛውም የጤና ባለሙያ አስገዳጅ በሆነ ምክንያት ካልሆነ በስተቀር የሚያዝዘው መድኃኒት የብሔራዊ የመድኃኒት መዘርዝር ውስጥ የተመዘገበ መሆን አለበት፤
- ፲.ማንኛውም መድኃኒት ለማደል ፌቃድ የተሰጠው ባለሙያ ማንኛውንም በሕጋዊ መንገድ ያልተገኘ መድኃኒትን ማደል ወይም መያዝ የለበትም፤

- 3. Medicines shall be dispensed by medical professional;
- 4. Without prejudice to sub-article (3) of this Article, medicine may be distributed by health extension professionals and other health professionals in cases of emergency;
- 5. Any licensed professional dispenser of medicine shall dispense medicines with care by rendering enough information and understanding based upon dispensing procedures;
- Any licensed professional dispenser of medicine shall dispense medicines with care by rendering enough information and understanding based upon dispensing procedures;
- 7. No health professional may prescribe or dispense medicine that he does not know the substance its side effect or the process of medicine compounds;
- 8. Any health professional shall prescribe the medicine using prescription paper which meets the standard of the institution and prepared at the level of each profession;
- Any professional shall prescribe medicine which is listed by national medicine unless emergency so requires;
- 10. Any health professional licensed to dispense medicine shall not prescribed and dispensed illegal medicine;

፲፩.ማንኛውም መድኃኒት ለማደል ፌቃድ የተሰጠው ባለሙያ ስለሚያድለው መድሀኒት ስለአወሳሰዱ፣ መወሰድ ስለሚገባው ዋንቃቄ እና ሌሎች አግባብነት ያለውን መረጃ ተገልጋዩ በሚገባው አግባብ አብሮ መስጠት አለበት።

#### ፵፰.<u>የአገልግሎት ክፍያና ኮሚሽን</u>

ማንኛውም የጤና ባለሙያ:-

- ፩.ለሰጠው አገልግሎት ከሚጠይቀው ህጋዊ የአገልግሎት ክፍያ ውጪ የገንዘብ ወይም በገንዘብ የሚተመን ንብረት ወይም ኮሚሽን ወይም ማንኛውንም ዋጋ ያለው ገንዘብ ወይም ሌላ ነገር ከማንኛውም ሰው ወይም የጤና ባለሙያ ወይም ተቋም መጠየቅ ወይም መቀበል የለበትም፤
- ጀ.ተገልጋይ እንዲሳክለት ሲል የኮሚሽን፣ የገንዘብ ወይም ሌሳ ዋጋ ሊያስገኝ የሚችል ነገር መክፌል ወይም መስጠት የለበትም፤
- ፫.*ሙ* ያው ከሚፈቅደው አገልግሎት በላይ ወይም በታች እንዳያከናውን *እንዲያከናውን* ወይም ታካሚው ተፅዕኖ ለማሳደር ወይም መክፌል ከሚገባው በላይ ክፍያ **እንዲከፌል** ለማድረግ ምንም ዓይነት ክፍያ ወይም ሌሳ การหณ ሊተመን የማችል ንብረት 1**የ**5ም መስጠትም መቀበል የለበትም፤
- ፬.በራሱ ወይም በአ*ጋ*ርነት በቀጠረው ወይም አብሮት በሚሰራው ወይም በምትክነት በመደበው ባለሙያ ለተሰጠ የጤና አገልግሎት ካልሆነ በስተቀር ክፍያ ማስከፈልም ወይም መቀበል የለበትም፤
- ወይም ለህክምና **፩.ተገል**ጋይን ለህክምና ሙከራ ወይም ስም*ርመ*ራ ወደ ሌሳ ጤና ባለሙ ያ በማስተሳለፉ ለዚሁ አገልግሎቱ ክፍደ ማስከፌል ወይም የኅንዘብ ወይም ሌሳ በዋጋ ሊተመን የሚችል ጥቅም መቀበል ወይም መጠየቅ የለበትም፤

11. Any health professional licensed to dispense medicine shall inform his client concerning medicines precautions and other relevant information.

#### 48. Fees and Commission of Service

Any health professional may not:

- 1. Reseve commission or any material consideration, monetary or otherwise, apart from service charge from a person or another health professional or institution in return for services he would render:
- 2. Pay commission or render any financial gain or other valuable consideration to any person for recommending patients;
- 3. Offer or accept any payment, benefit or material consideration, monetary or otherwise, which is intended to induce him to act or not to act in a particular way not professionally indicated or to under-service, over-service or over-charge patient;
- Charge or receive fees for services not rendered personally or by his employee or partner or substitute;
- 5. Charge a fee or receive any financial gain or other valuable consideration for recommending or referring patients to the other health professional, for treatment or for participation in clinical trials or other research involving human subjects;

፯.ለዋቅም ሲል የታካሚውን የጤና ችግር የማይፈታ ወይም የማያቃልል የጤና አገልግሎት *መ*ስጠት የለበትም፡፡

#### ፵፱.ፍቃድ ካለው ባለሙያ ጋር አብሮ መስራት

ለትምህርትና ስልጠና ካልሆነ በስተቀር አንድ የጤና ባለሙያ ከሌላ አገባብ ባለው አካል የሙያ ፌቃድ ካልተሰጠው ባለሙያ ጋር አብሮ መስራት ወይም ለዚሁ ባለሙያ ማንኛውንም አይነት ሙያዊ ድጋፍ መስጠት የለበትም፡፡

#### 

- ፩.አግባብ ባለው አካል ለህብረተሰቡ ጤና ጎጇንቱ የታመነበት ጉዳይ ካልሆነ፣ በፍርድ ቤት ካልተጠየቀ፣ የተገልጋዩን ስምምነት ካላገኘ ወይም በሕግ የተፌቀደ ካልሆነ በስተቀር ማንኛውም የጤና ባለሙያ ታካሚውን የሚመለከት ማንኛ ውንም መረጃ በቃል ወይም በጽሁፍ መግለጽ ወይም መስጠት የተከለከለ ነው፤
- ጀ.ማንኛውም የጤና ባለሙያ ታካሚውን የሚመለከት መረጃን ለሳይንሳዊ ምርምር ወይም ጥናት አላማ መግለጽ ወይም ማስተላለፍ የሚችለው የታካሚውን ማንነት በቀጥታም ሆነ በተዘዋዋሪ መንገድ በማያሳውቅ ሁኔታ መሆን አለበት፤
- ፫.ማንኛውም የጤና ባለሙያ ተላላፊ በሽታ ያለበት ታካሚን በሽታው ሊተላለፍባቸው ለሚችሉ ሰዎች ህመሙን እንዲያሳውቅ ማበረታታት አለበት፡፡

#### 

፩.ማንኛውም የጤና ባለሙያ በመደበኛና በትርፍ ጊዜ ስራ ለተገል*ጋ*ይ የሚሰጠው ክብካቤ ተመሳሳይ መሆን አለበት፤ 6. Provide health service, for his benefit, that does not serve the needs of his patient.

#### 49. Practicing with Licensed Professional

Unless for training purposes, a health professional cannot work with or give any kind of professional support to a person not licensed by appropriate organ.

#### **50. Professional Confidentiality**

- 1. Any health professional shall not disclose, verbally or in writing, information regarding a client unless the appropriate organ believed that there is a prominent health risk to the public demanding to do so or he is requested by a court, or he gets written consent from a Clint or Clint's guardian, or it is permitted by law;
- 2. Any health professional shall release or transfer confidential health care information required for the purpose of conducting scientific research or studies provided that the information released does not identify directly or indirectly any individual patient;
- 3. A health professional shall encourage a client with communicable diseases to disclose hi status to individuals with potential exposure to the infection.

## 51. Preferential Treatment and Referral of Patients

 Every health professional shall render the same level of care to his clients in itinerant and resident practice;

፪.አገልግሎቱ በ**ጤና ተ**ቋሙ የማይገኝ እስካልሆነና ያለውን የጥቅምና የስራ ግንኙነት ግልጽ አድርጎ ለታካሚው እስካልባለፀ ድረስ ማንኛውም የጤና ባለሙያ ከአንድ ከሚሰራበት የጤና ተቋም ወደ ሴሳ ወደሚሰራበት የጤና ተቋም ታካሚውን *መ*ላክ የተከለከለ ነው፡፡

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር *፭ ግን*ቦት ፳፭ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም

#### 

- *፩.ማን*ኛውም የህክምና ባለሙያ ምስጢራዊ ህክምና መስጠት የለበትም፤
- ፪.ማንኛውም የጤና ባለሙያ የጤና አገልግሎት በሚሰጥበት ጊዜ የሚገለገልበት መሳሪያ፣ ቴክኖሎጂ ወይም ปกรร መፍትሃ. *እንደማችል* ሊሰጥ በዋናትና በምርምር የተፈጋገጠ መሆን አለበት፤
- <u>፫.ለዚህ አንቀጽ አፌፃፀም ሲባል "ምስጢራዊ ሀክምና"</u> ማለት ሆን ተብሎ ከሌሎች ሰዎች የሚደበቅና በዯቂት ሰዎች ብቻ የሚታወቅ በሽታን ለማዳን ወይም የጤና ችግርን ለመቅረፍ ወይም ህመምን ለማስታገስ የሚውል መድሀኒት ወይም ህክምና **ነው**፡፡፡

#### ያ፫.ስለ ማስተዋወቅ

- አራጻጸም "ማስታወቂያ" **፩.ለዚህ አንቀጽ** ማለት በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ በፅሁፍ፣ በድምጽ፣ በማናቸውም በምስል ወይም መንገድ የጤና አገልግሎት እንዲታወቅ፣ እንዲታዘዝ ወይም ጠቅም ላይ እንዲውል የሚተላለፍ መልዕክት ነው፤
- <u>ይማንኛውም የጤና ባለሙያ አገልግሎቱን የሚመ</u> ለከት ሙያዊ ያልሆኑ፣ ሐሰተኛ ወይም አሳሳች የሆነ የማስተዋወቅ ተግባር መፈጸም የለበትም፤
- **፫.ማንኛውም** ባለሙ ያ አማባብ የጤና ባለው የመንግስት አካል የማስተዋወቅ ፌቃድ ካልተሰጠው በስተቀር የሚሰጠውን አገልግሎት ማስተዋወቅ የተከለከለ ነው፤

2. A heath professional shall not refer a patient to another institution where he works unless for services unavailable and necessitating referral upon declaring the vested interest of the professional in the referred health institution.

#### 52. Prohibition of Secret Remedies

- 1. No health professional shall use secret remedie:
- 2. Every health professional shall, in the conduct of his practice, use only an apparatus or health technology or intervention which is proved upon investigation to be capable of fulfilling the claims made in regard to it;
- 3. For the purpose of this Article "secret remedies" means a medication or treatment that cures a disease or relives its symptoms that is known by only a few people or professional and intentionally withheld from general knowledge.

#### 53. Advertisement

- 1. For the purpose of this Article, "advertisement" means the direct or indirect promotion activity, by written, pictorial, or any other means, so that the service of the health professional or a health product is kmown, prescribed or utilized;
- 2. Any health professional shall not advertise his services if the advertisement is unprofessional, untruthful, deceptive or misleading or is likely to be misleading or deceptive;
- 3. Any health professional shall not advertise his services unless otherwise he is authorized by the appropriate governmental organ;

- ሲያስተዋውቅ በቀጥታም ሆነ በተዘዋዋሪ አላስፌላጊ የሆነ የተባልኃይነት ተነሳሽነትን ሁኔታ በሚልዋር መሆን የለበትም፤
- *ኔ.ማን*ኛውም ባለሙ ያ የጤና **といるりかまり** ሲያስተዋውቅ ሌሎች የጤና ባለሙያዎችን በሚጎዳ ወይም አገልግሎታቸውን ዝቅ በሚያደርግ ሁኔታ መሆን የለበትም፤
- ኔ.ማንኛውም የቤና ባለሙያ የሚያደርገው የሙያ ማስተዋወቅ ተግባር በራሱ የተሻለ የሙያ ብቃትና የዕውቀት የበላይነት ላይ ልዩ ትኩረት የሚያሰጥ መሆን የለበትም፤
- ፯.ጣንኛውም የጤና ባለሙ ያ ስለሚሰጠው አገልግሎት የሚያደርገው የማስተዋወቅ ተግባር ስጦታ፣ የዋጋ ቅናሽ ለተባል ጋዩ ወይም ማበረታቻ የሚያስገኝ መሆኑን በመግለጽ መሆን የለበትም፤
- ፯.ማንኛውም የብቃት ማረ*ጋገጫ* ምስክር ወረቀት በስሙ የወጣ የጤና ተቋሙ ባለሙ ያ ጤና የሚያስተሳልፌው ማስታወቂያ የዚህን አንቀጽ ድንኃኔዎች ማክበሩን ማረኃገጥ አለበት፡፡

#### ፶፬.መድኃኒትንና የህክምና መሳሪያን ስለማስተዋወቅ

- ከአምራቹ *δ.ማንኛውም የጤና* ባለ*ሙ ያ* ወይም ከአከፋፋዩ ጋር የቅጥር ግንኙነትና የማስተዋወቂያ ልዩ ፌቃድ ሳይኖረው ማንኛውንም መድኃኒትና መሳሪያን ሲያስተዋውቅ አይችልም፤
- <u>፪.ማንኛውም የጤና ባለሙያ ሊያገኘው የሚችለውን</u> ጥቅም ከግምት ውስጥ በማስገባት ለታካሚው በ**ዋ**ጋ ወይም በሬዋሽነት አግባብነት የሌለውን መድኃኒት ወይም የህክምና መሳሪያ የበለጠ ጠቀሜታ አጉልቶ ማሳየት የለበትም፤

- 4. Any health professional shall not advertise in a manner that directly or indirectly encourages the indiscriminate or unnecessary use of health services:
- 5. Any health professional shall not advertise his services in a manner that affects or overrides the services of other health professionals;
- 6. Any health professional shall not advertise his services by drawing attention to his personal qualities, superior knowledge, professional guarantees or best practice;
- 7. Any health professional shall not advertise his services in a manner that promises a gift, discount or other inducement to attract a person to use the service;
- 8. Any health professional shall ensure the advertisement o a health institution whose certificate of competence is issued in his respect the provisions of this Article.

#### 54. Medicine and Medical Instrument **Advertisement**

- 1. A health professional may not advertise medicine or medical instrument unless he is a direct employee of the manufacturer or distributor and special permit;
- 2.A health professional shall not engage in or advocate the preferential use or prescription of any medicine or medical instrument, for the valuable consideration he may drive from such preferential use or prescription that would not be clinically appropriate or cost-effective;

<u>ሮያመድኃኒት</u> ወይም የጨና አባልማሎት ማስታወቂያ በመገናኛ ብዙሃን ወይም በማናቸውም መንገድ የሚተሳለፍበት ひるき () an and g ይወሰናል፤

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር *፭* ማንቦት *፭፭ ቀ*ን ፪ሺ፮ ዓ.ም

- ô.ማንኛውም የመገናኛ ብዙኃን ወይም ማስታወቂያ አካለ. አካል አስፊጻ<sub>ሚ</sub> አስተሳሳፊ ያወጣውን መመሪያ አክብሮ የመሥራት ግዴታ አለበት፤
- *Շ.*አስፈጻማ. አካለ. የመድኃኒት ወይም የጤና አስመልክቶ አገልማሎት ማስታወቂያ የንግድ መመሪያ ላይ መዋለን የሚወጣው Pol ያረ,ኃግጣል::

#### <u> ፶፮.በምርምር ስለመሳተፍ</u>

ማንኛውም የጤና ባለሙያ በሰው ሳይ በሚደረግ የሚችለው ተገቢውን የስን ምግባር *ግምገማ* በማለፍ **ነ**ው ከፌዴራል ባለስልጣኑ በጽሁፍ ፌቃድ 8775 አሰራሩም ተቀባይነት ያገኘውን የተናት ፕሮቶኮል የጠበቀ ከሆነ ብቻ ነው፡፡፡

#### ወይም ምክር ስለመጠየቅና <u>ስለመስጠት</u>

- *፩.ማንኛውም የጤና ባለሙያ ለተገልጋ*ዩ ዋቅም ሲል አጠራጣሪ ወይም አስቸጋሪ ሁኔታ ሲያጋዋመው እርዳታ ወይም ተጨማሪ ወይም ከፍተኛ ሲያስፈልገው ከማንኛውም አግባብ ካለው የሙያ ባልደረባው ምክር ወይም ድጋፍ መጠየቅ አለበት፤
- 30n.9 ባልደረባው ምክር የተጠየቀ ማንኛውም የጤና ባለሙያ የተጠየቀውን ሙያዊ ምክርና አገል ግሎት የሙያው ደረጃ በሚፈቅደው መሰረት መስጠት አለበት፡፡

- 3. Any medicine and health service business advertisement to be dispatched through mass media or other means shall be determined by directives:
- 4. Any advertiser and promoter shall observe directives of the executing organ;
- 5. The appropriate organ shall ensure that directives of medicine and health service advertising and promotion are properly implemented.

#### 55. Research Participation

Any health professional may only participate in research performed on human subject if the research has written approval from the Federal Authority after appropriate ethical evaluation and is being performed in accordance with the approved research protocol.

#### 56. Requesting and Providing Professional **Support or Consultation**

- 1. In case of any doubt, difficulty, and need of additional, supplementary or higher level of care, a health professional shall request support or consultation from any other professional college for the benefit of the client;
- 2. Any health professional consulted by a colleague shall provide the required professional advice and service as per the standard of his profession.

#### <u> ፯፯.</u>የግል እምነትና አገልግሎት የ*መ*ስጠት ግዴታ

ማንኛውም የሙያ ደረጃው የሚፈቅድ የጤና ባለሙያ እንደ ወሲድ መቆጣጠሪያ፣ ሕጋዊ ውርጃ ወይም ደም ማስተላለፍ የህክምና ወይም ሌሳ ተመሳሳይ አገልግሎት በድንገተኛ ሲጠየቅ የግል **እም**ንቱን መሰረት በማድረግ የህክምና አገልግሎቱን አልሰዋም ማለት አይችልም።

#### <u>ያ</u>፰.ሕ*ጋ*ዊ *መረጃዎችን* ስለ*መ*ስጠት

§.ማንኛውም የጤና ባለሙያ ተገል*ጋ*ዩን የሚመለከቱ የሳብራቶሪና የሌሳ ምርመራ ማዘዣና ውጤት፣ የመድኃኒት ማዘዣ፣ የምስክር ወረቀት፣የደንበኛው ማህደር፣ የሆስፒታል ወይም ሌላ ሪፖርቶችን ሲሰጥ ሲነበብ በሚችል ጽሁፍ ሙሉ ስሙንና ፊርጣውን ማስፌር አለበት፤

፪.ማንኛውም የጤና ባለሙያ የተሟሳና እውነተኛ የሀመም ፌቃድ ወይም የሀክምና ምስክር ወረቀት *እን*ደአግባው *መ*ስጠት አለበት፡፡

#### 

*፩.ማን*ኛውም የጤና ባለሙያ ለራሱ፣ ለተገል*ጋ*ዩ ሆነ **ጎ**ጃ 9AUS መልኩ የቆሸሹና ለህብሬተሰቡ የተጠቀመባቸውን ቁሳቁስ ማስወገድ አለበት፤

<u>፪.ማንኛውም የጤና ባለሙያ ከራሱ ወደ ተገል</u>ጋይ፣ ከተገልጋይ ወደ ተገልጋይ፣ ከተገልጋይ ወደ ጨና ባለሙያ ወይም ከጤና ተቋሙ ወደ ተገልጋይ ወይም ባለሙያ በሽታ እንዳይተሳለፍ የሚቀመጡ የደህንነት ድንጋጌዎችን ማክበር አለበት፡፡

#### *፯.በሽታ ስለሚያስከትለው ሁኔታ ስለመግለጽ*

*፩.ማን*ኛውም የጤና ባለሙያ የታካሚን 9110050 የሚያስከተለውን ひとさら በሽታው ውጤት ለታካሚው ወይም ታካማው ሳአካስ*መ*ጠን ያልደረሰ ወይም የዓእምሮ ህመምተኛ ራሱን የሳተ ሰው ከሆነ ለቅርብ ቤተሰቡ ወይም ለሞግዚቱ ወይም ሳሳዳሪው መግለጽ አለበት፤

#### 57. Obligation to Serve Despite Belief

Any health professional may not refuse on religious grounds to give assistance for or conducts services and procedures such as contraceptive, legal abortion and blood transfusion where his service is needed in emergency cases or in health institution where there is no equivalent professional.

#### 58. <u>Issuance of Official Documents</u>

- 1. Any health professional shall sign official documents relating to patient care such as laboratory and other diagnostic requests and results, prescriptions, certificates, records, hospital and other reports after writing his full name;
- 2. Any health professional shall issue genuine and complete sick leave or certificate of illness.

#### 59. Waste Disposal and Disease Prevention

- 1. Any health professional shall dispose of wastes and used products in an appropriate manner to himself, the client and public;
- 2. Any health professional shall respect safety provisions that ensure the non transmission of diseases from himself to the client, client to client and the client to health professional.

#### 60. <u>Disclosing Prognosis</u>

1. Any health professional should explain the nature and possible outcome of the terminal or server illness to the patient and in case of minors or mentally ill persons, to the guardian;

፪.የዚህ አንቀጽ **ን**ዕስ አንቀጽ (፩) ድን*ጋ*ጌ ቢኖርም የጤና ባለሙያው በሞት አፋፍ ላይ ያለና ሊድን በማይችል ወይም ከባድ በሽታን የተያዘን ሰው የበሽታ ሁኔታና በሽታው የሚያስከተለውን ውጤት ለታካማው መንገር በመንፌስ አለመረጋጋት ታካሚው እራሱን ይጎዳል ብሎ ካመነ ይህንን መረጃ ለታካሚው ቅርብ ቤተሰብ ብቻ ይችለል፤

፫*ማን*ኛውም የጤና ባለ*ሙ* ያ የቅድማያ ምክር የሚያስፈልገው የህመም ሁኔታ ላለበት ህመምተኛ ይህንኑ ምክር ሳይሰዋ የህመሙን ሁኔታና በሽታው የሚያስከትለውን ውጤት መናገር የለበትም፡፡

#### *፷፩.*የሰውነት አካላትን ስለማስቀረት

- *ቼ.ማን*ኛውም የጤና ባለሙያ የሰውንት አካልን መውሰድ ወይም እንዲወሰድ ድጋፍ መስጠት የለበትም፤
- ፪.የዚህ አንቀጽ *ን*ዑስ አንቀጽ (፩) ድን*ጋ*ጌ ቢኖርም ማንኛውም የጤና ባለሙያ አግባብ ባለው ሕግ መሰረት በሚከተሉት ሁኔታዎች ብቻ የሰውነት አካላትን ሊወስድ ወይም እንዲወሰድ とつら መስጠት ይችላል:-

ሀ.በሕይወት ካለ ሰው ለንቅለ ተከላ ዓላማ፤ ወይም

ለ.ከሞተ ሰው ወይም እንዲወሰድ በህይወት ኢየለ ፍቃዱን ከሰጠ ሰው **ለምርምር፣** ለትምሀርት ወይም ለንቅለ ተከላ ዓላማ፡፡

#### **፰፪.ስለ ሞትና አስከሬን ምር**መራ

፩.ሞትን ሲያፈጋባጥ የሚችለው ሞትን ሲያፈጋባጥ የተልቀደለት የጤና ባለሙ ያ ብቻ ባለሙያው በሟች ቤተሰብ ወይም በፖሊስ ወይም በፍርድ ቤት ሲጠየቅ የሞት ምስክር ወረቀት መስጠት አለበት፤

- 2. Notwithstanding the provision of sub article (1) of this Article, a health professional may only communicate the nature and possible outcome of the terminal or sever illness to the patient family where he believes the patient may harm himself due to emotional instability:
- 3. Any health professional may not explain the nature and possible outcome of the terminal or sever illness to the patient before net give prior professional advice.

#### 61. Retention of Human Organ

- 1. Any health professional may not retain or support to retain organs of a human being;
- 2. Notwithstanding the provisions of sub article (1) of this Article, a health professional may retain or support to retain of human being only upon the following conditions and in accordance with the relevant laws:
  - a. For transplantation purpose from living donor: or
  - b. For research. education or transplantation purpose from deceased donor or from a person who agreed to give his body parts while he was alive.

#### 62. Death and Post Mortem Examination

1. Only an authorized health professional may confirm death, and such professional shall issue death certificate to patient's family or police or court on request;

- ጀ. ሞትን ሊያረጋግጥ የተልቀደለት የጤና ባለሙያ ማንኛውንም በሞት ምስክር ወረቀቱ የተመለከተውን መረጃ እውነተኝነትና ትክክለኝነት እንዲያዛባ ወይም እንዲለውጥ የሚቀርብ ጥያቄን መቀበል የለበትም፤
- ፫. ከሟች ቤተሰብ ፌቃድ ካልተገኘ ወይም በሟች ቤተሰብ፣ ፖሊስ፣ ዓቃቤ ሕግ ወይም ፍርድ ቤት ካልተጠየቀ በስተቀር ማንኛውም ሞትን ሊያረጋግጥ የተፌቀደለት የጤና ባለሙያ የአስከሬን ምርመራን ሊያከናውን አይችልም፤
- ፬. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) ድንጋጌ ቢኖርም የአስከሬን ምርመራ ለትምህርት ወይም ለምርምራ ወይም ለምርምር ዓሳማ ማድረግ የሚቻለው ሟች በሕይወት እያለ ፌቃዱን በጽሁፍ ከሰጠ ወይም ሟች በህይወት ዘመኑ ክልከሳ ካላደረገና የሟች ቤተሰብ ፌቃድ ከተገኘ ብቻ ይሆናል።

#### <u>፰፫.የታካሚዎች የግል መረጃ አያያዝ</u>

ማንኛውም የጤና ባለሙያ በጤና ተቋም ውስጥ ከታካሚ ጋር በተደረገ በአያንዳንዱ ግንኙነት የተገኙ የግል ጤና መረጃዎችን አሟልቶ መመዝገብ አለበት፡፡

#### <u> ፷፬.ሪፖርት የማድረባ ግዴታ</u>

- ፩.ማንኛውም የጤና ባለሙያ:-
  - ሀ)እክል ገዋሞታል ብሎ ያመነበትን የሌሳ የጤና ባለሙያን እክል፤ ወይም
  - ለ)የራሱን እክል ሲያውቅ ወይም በይፋ እንዲያውቅ የተደረገ ከሆነ ወይም በተጠረጠረው ወይም በተረጋገጠው እክለ ምክንያት በሥራ ባልደረቦቹ ተገቢውን ድጋፍ እንዲጠይቅ ምክር ከተለገሰው የራሱን እክል፤ ወይም

- 2. Any authorized health professional shall reject any suggestions to modify accuracy or to alter truth when issuing a death certificate;
- Any authorized health professional shall not make post mortem examination without the consent of the deceased family, polic, public prosecutor or court;
- 4. Notwithstanding the provisions of sub article (3) of this Article, post mortem examination for education, diagnostic or research purposes may only be carried out where the deceased has given his written consent during his life time or where deceased has not prohibited such donation during his life time and the deceased family consented to the donation.

#### 63. Handling of Patient's Personal Information

Any health professional shall record any patient's health information made by physical contact acquired at health institution.

# 64. Reporting of Impairment or Unprofessional Conduct

- 1. Any health professional shall report:
  - a) An impairment in another health professional if he is convinced that such professional is impaired;or
  - b) His own impairment or suspected impairment if he is aware of his own impairment or has been seriously advised by a colleague to act appropriately to obtain help in view of an alleged or established impairment; or

መ)ሙያዊ ስህተት መሬጸሙን፤ወይም

- ው)የሌላ ባለሙያን ማንኛውም ሙያዊ ያልሆነ ሥነ ምግባርን፤ አግባብ ሳለው አካል ሪፖርት ማድረግ አለበት።
- ጀ.ማንኛውም የጤና ባስሙያ ሪፖርት መደረግ አለባቸው ተብለው በህብረተሰብ ጤና ድንገተኛ አደጋ ቁጥጥር አካል የተለዩ ተሳሳፊ በሽታዎች መኖራቸውን ባወቀ ወይም በጠረጠረ ጊዜ ባፋጣኝ ለህብረተሰብ ድንገተኛ አደጋ ቁጥጥር አካል ማሳወቅ አለበት፤
- ፫.ለዚህ አንቀጽ አፌጻጸም ሲባል "እክል" ማለት አንድ የጤና ባለሙያ የሙያ ስራውን እንዳያከናውን ብቃቱንና ሚዛናዊንቱን የሚያዛባ የአዕምሮ ወይም አካሳዊ ሁኔታ የገጠመው ከሆነ ነው፤
- ፬.ማንኛውም ሰው አንድ ባለሙያ የጤና ሁኔታው ብቁ የሚያደርገው አለመሆኑን ወይም ሙያዊ ያልሆነ ሥነ ምግባር መሬጸሙን ካመነበት ለባለስልጣኑ የማሳወቅ ግዴታ አለበት፤
- ፭.በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፬) መሰረት ለባለ ስልጣኑ በቅን ልቦና መረጃ የሰጠ ሰው በሕግ ተጠያቂ አይሆንም፡፡

# <u>ክፍል ሰባት</u> <u>የሃይጂን፣ የአካባቢ ጤና አጠባበቅና የተሳሳፊ</u> <u>በሽታዎች ቁጥጥር</u>

#### <u> ፷፟፟ጅ.የቆሻሻ አያያዝና አወጋገድ</u>

፩.ማንኛውም ሰው ደረቅ፣ ፍሳሽ ወይም ሌሎች ቆሻሻዎችን አካባቢን በሚበክልና በጤንነት ሳይ ጉዳት በሚያደርስ ሁኔታ ማጓጓዝ ወይም ማከማቸት ወይም ማስወገድ የለበትም፤

- c) The provision of a health service by a person without professional license or revoked professional license; or
- d) Declared any professional mistake, or
- e) To the appropriate organ any unprofessional conduct of another health professional;
- 2. Any health professional when he observes the prevalence of the communicable diseases that are identified by the Public Health Emergency Management Body or suspects such an occurrence, shall immediately report to the Public Health Emergency Management body;
- 3. For the purpose of this Regulation, "difficulty" means any incident that curtails mental and physical competence of a health professional and constrains his ability to fairly conduct his work;
- 4. Any person when who observes anything that curtails good health standard of a health professional to properly under take his duties or happening of any unethical thing by him, has an obligation to report to the Authority;
- 5. Any person who reports to the authority in accordance with sub article (4) of this Article in good will shall be immune from any legal action.

#### **PART SEVEN**

# HYGIENE, ENVIRONMENTAL HEALTH AND CONTROL OF COMMUNICABLE DISEASES

#### 65. Waste Handling and Disposal

 No person shall collect or dispose solid, liquid or other wastes in a manner contaminating the environment and harmful to health;

- ፪.ከፍሳሽ ቆሻሻ ማጠራቀሚያዎች፣ ከማስረጊያዎችና ከኢንዱስትሪ የሚወጣውን ጤና የሚበክል ያልታከው ፍሳሽ ቆሻሻ ወደ አካባቢ፣ ወደ ውኃ አካሳት መገናኛዎች መልቀቅ የተከለከለ ነው፤
- ፫.ማንኛውም ሰው ቆሻሻን ለጤንነት ጎጂ ባልሆነ ሁኔታና አግባብነት ባለው አካል ተለየቶ ለዚሁ ተግባር በተዘ*ጋ*ጀ ስፍራ ማከማቸት አለበት፤
- ፬.ማንኛውም የቆሻሻ መሰብሰብ፤ ማጓጓዝ፤ ማከማቸት፤ ማስወገድ ወይም እንደገና ጥቅም ላይ የማዋል ተግባር ላይ የሚሰማራ ሰው ከባለስልጣኑ ፌቃድ ማግኘት አለበት፤
- ፭.ማንኛውም ፈሳሽ ቆሻሻ ወደአካበቢ ሲለቀቅ የሚችለው አማባብ ያለው አካል ያወጣውን ደረጃ ሲያሟላ ይሆናል፤
- ፯.የዚህ አንቀዕ ንኡስ አንቀጽ (፩) እንደተጠበቀ ሆኖ ከጤና ወይም ምርምር ተቋም የሚወጣ ደረቅ፣ ፍሳሽ ወይም ሌላ ቆሻሻ በከፍተኛ ጥንቃቄ መያዝ አለበት፣ አወጋገዱም የፌደራል ባለሥልጣኑ ያወጣውን ደረጃ ማሟላት አለበት።

ባለሥልጣኑ በከተማው ውስጥ ጤናና ጤናነክ ተቋማት ቁጥጥር የሚደረግባቸው ተቋማት በሃገር አቀፍ ደረጃ የሚያወጣውን የሃይጂንና አካባቢ ጤና መሥፌርት ማሟላታቸውን ያረጋግጣል፣ እንዳስፌላጊነቱ እርምጃ ይወስዳል።

#### *፷፯.የድምጽና የአየር ብክለት*

፩.ማንኛውም ሰው የህብረተሰብ ጤናን ለመጠበቅ የድምጽና የአየር ብክለትን ለመከላከል በሃገር አቀፍ ደረጃ የሚወጣውን መስፌርቶች ማክበር አለበት፤

- It is prohibited to release or to put hazardous material or liquid waste in to sewerage system or pollutant materials directly or indirectly in to rivers;
- 3. It is prohibited to discharge untreated waste generated from septic tanks, seepage pits, and industries in to the environment, water bodies or water convergences;
- 4. Any person shall collect or dispose or reused of waste by permission of the Authority;
- 5. Any liquid waste shall be released to environment, must to be follow the standards set by the appropriate organ;
- 6. Without prejudice to the generality of sub article(1) of this Article any waste generated from health or research institution shall be handle with special care and their disposal procedures shall meet the standards set by the Federal Authority.

# 66. <u>Institutions Subjected to Health Related</u> Control

The Authority shall ensure institution subjected to health related control in the Cty satisfy the necessary hygienic and environmental health requirements and take necessary measures thereof.

#### 67. Sound and Air Pollution

 Any person shall respect the national standard issued for the portion of community health from sound and air pollution;

- ጀ.ማንም ሰው አግባብ ካለው አካል ፌቃድ ውጭ ከባቢ አየርን ሲበክል የሚችል ቁፋሮዎችን፤ የቆሻሻ ማቃጠል ሥራ፣ ከባድ ጥቁር ጭስ አውጭ መግሪያዎች ወይም ሞተሮችን መጠቀም የተከለከለ ነው፤
- ፫.ከኢንዱስትሪ ወይም ከሌላ የሥራ ቦታ የሚወጣ ማንኛውም ዓይነት ጋዝ፣ ኬሚካላዊ ትነት፣ ቄነስ፣ አቧራ፣ ወይም ሌላ አየር በካይ ንዯረ ነገሮችን ለሥራተኛውም ሆነ ለአካባቢው ነዋሪ የጤና አደጋ ወይም ሁከት በማይፈጥርበት ሁኔታ መወገድ አለበት፤
- ፬.ማንም ሰው የአካባቢውን አየር ሊበክል የሚችል ከባድና ዋቁር ቄስ አውቄ ሞተሮችን ወይም መኪናዎችን መጠቀምም ሆነ መንዳት የተከለከለ ነው፤
- ፭.ማንኛውም ማሽነሪ በሰው ጤና ላይ ጉዳት ማስከተል በማይችል የድምጽ መጠን ብቻ መስራት አለበት፤
- አካባቢዎች ኔ.ማንም ለው በፀዝብ መገልገያ **ሆስ**て ナペチ: ナምりC ナ ቤቶች፣ የመንግሥት መስሪያ ቤቶች እና መኖሪያ አካባቢዎችን ጨምሮ የድምጽ ሁከት የሚያስከትል ሞተር፣ ሙሩንባ፣ ወይም *N*<sup>2</sup>660 መሣሪያዎች ድምጽ ማጉያ ከተፈቀደው መጠን በላይ መጠቀም የተከለከለ ነው፤ ዝርዝሩ ይህንን ደንብ ለማስፈፀም በሚወጣ መመሪያ ይወሰናል፡፡

### ፷፰.<u>የመጸዳጃ ቤት እንዲኖር ስለማድረግ</u>

- ፩.ማንኛውም የመኖሪያ ቤት ንፅህናው የተጠበቀ እና በቂ የመጸዳጃ ቤት ሊኖረው ይገባል፤
- ፪.ማንኛውም ለሕዝብ አገልግሎት የሚሰዋ ተቋም ንጽህናው የተጠበቀ በቂ የመጸዳጃ ቤት የማዘ*ጋ*ጀትና ለደንበኞች ክፍት የማድረግ ግዴታ አለበት፤
- ፫.ማንኛውም የህዝብ መጸዳጃ ቤቶች አስተዳደሪ አካል በከተማ ውስጥ የሚገኙ የሕዝብ መጸዳጃ ቤቶች ንጽህናቸው ሁልጊዜ የተጠበቀ እንዲሆን የማድረግ ግዴታ አለበት።

- Any person may not carryout digging that pollutes the atmosphere inclination and using of tools that emit heavy brick smoke car motoers;
- 3. Any gas emitted from industry or other parkas chemical evaporation smoke dust or other pollutants that cases harm to the employs or to the community shall be disposed in ammines that does not create problem;
- 4. Any person may is prohibited from using or driving motor vehicles and others motors that emit heavy brick smoke that pollutes the atmosphere;
- 5. Any machinery is not release noises exceeding the limited standard;
- 6. No person may use motors that entails sound pollution trump microphone any sound tools that cause sound pollution above the required stand and in hospitals schools government offices and residences.

#### 68. Toilet Facilities

- 1. Any residence shall have cleaned toilet that meet the national standard;
- 2. Any public service institution shall prepare toilet and make it available to the customers;
- Any public toilet administrator shall ensure toilets in the city are cilia and meet the national standards.

#### *፯፱*. ኳራንታይን ስለማድረግና ለይቶ ስለማቆየት

- ፩.ማንኛውም በተሳላፊ በሽታ መያዙ የተጠረጠረ ሰው ወዲያውኑ ኳራንታይን መደረግ አለበት፡፡ ባለሥልጣኑ የተጠረጠረ ሰው መኖሩን ሲያውቅ ኳራንታይን እንዲያደርገው ለሚመለከተው አካል ወዲያውን ያስተሳልፋል /ያስታውቃል፤
- ፪.ባለሥልጣኑ ማንኛውም ኳራንታይን የተደረገ ሰውን በተሳሳፌ በሽታ መያዙን ሲረጋገጥ ወደ ጤና ተቋም ለይቶ ማቆያ ክፍል መዛወሩንና አስፌላጊውን ህክምና መሰጠቱን ያረጋግጣል፤
- ፫.ማንኛውም ተለይቶ እንዲቆይ የተደረገ ሰው ተለይቶ እንዲቆይ ሲደረግ ተለይቶ አንዲቆይ ያደረገው ተቋም ሰብአዊ መብቱ መጠበቅ አለበት፡፡

#### <u> ፸.ስለ አደገኛ ኬሚካል</u>

- ፩.ማንኛውም አደገኛ ኬሚካል ከተማው ውስጥ ሲንንዝ፣ ሲከማች፣ ሲከፋፌል፣ ለሽያጭ ሲቀርብ ወይም አገልግሎት ሳይ ሲውል በህብተሰብ ጤና ሳይ ጉዳት እንዳያደርስ የፌዴራል ባለሥልጣኑ የሚያወጣውን መስፌርት መሰረት በማድረግ ይቆጣጠራል፤
- ፪.በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተደነገገው ተጥሶ ሲገኝ ባለሥልጣኑ አደገኛ ኬሚካሉን የመያዝ ወይም ከገበያ እንዲሰበሰብ እና እንደአስፈላጊነቱ እንዲወገድ ያደርጋል ወይም ሌሎች አስፈላጊ እርምጃዎችን ከሚመለከተዉ አካል ጋር ይወስዳል፣ ዝርዝሩ ይህንን ደንብ ለማስፌጸም በሚወጣው መመሪያ ይወሰናል፡፡

#### ፸፩.ስለ አስከሬን አያያዝ እና ዝውውር

፩.አስከሬን ለመቅበር ወይም ለማቃጠል ከተፌቀደው ቦታ በስተቀር ማንኛውንም የሰው አስከሬን ወይንም አፅም መቅበር ወይም ማቃጠል የተከለከለ ነው፤

#### 69. Quarantine and Isolation

- 1. Any suspected person shall be quarantined immediately. The Authority shall immediately send the suspected person to the public health emergency management body for quarantine;
- 2. The Authority shall ensure that any suspected person upon confirmation of his infection be transferred to an isolation room in a health institution and provided with the necessary curative and rehabilitative treatment:
- 3. The public health emergency management body shall organize quarantine centers in the main frontier ports or designate the institution as an isolation center.

#### 70. <u>Dangerous Chemical</u>

- The production, strange, transportation, distribution, sale or use of any dangerous chemical shall comply with the requirements to be set by the Federal Authority to prevent any hazard to origin and take other necessary measures;
- 2. In case of violation of the requirements prescribed in sub article (1) of this Article, the Authority may seize or recall and order the disposal of the dangerous chemical or sending back to its country or origin and take necessary measures.

#### 71. Transportation and Disposal of Dead Bodies

 Is shall be prohibited to transport a dead body or human remains from or to abroad unless otherwise permitted in accordance with the requirements to be set by the authority. This shall not govern the transportation of human remains for archaeological or to tourism purpose;

- ፪.በባህል፣ በሃይማኖታዊ ወይም በማህበራዊ ስርዓት ምክንያት በ፳፬ ሰዓት ውስጥ አስከሬኑ መቀበር ካልቻለ አስከሬኑ በፌሳሽ ፌኖል ወይም ፎርማሊን ተዘጋጅቶ መቆየት አለበት፤
- የመቃብሩ **፫.አ**ግባብ ባለው ሕግ *መ*ሰረት **ተቅም ሲፈለግ ወይም** ለሕዝብ በፍርድ ቤት ወይም ትዕዛዝ ካልሆነ በስተቀር አስከሬን ከተቀበረበት ሰባት አመት ካልሞሳው ቦታ በስተቀር ማውጣት የተከለከለ ነው፤
- ፬.ከሰባት አመት በላይ የቆየ አስከሬን ከተቀበረበት ቦታ መውጣት የሚቻለው ከሚመለከተው አካል የማውጠት ፌቃድ ሲያገኝና ባለስልጣኑ ተገቢውን የጤናና አካባቢ ክትትልና ቁጥጥር ሲያደርግ ይሆናል፤
- ፭.ማንኛውም አስከሬን ለቤተሰብ የሚሰጠው ወይም የሚጓጓዘው በተገቢው የጤና ባለሙያ አስፌላጊው ክብካቤ ከተደረገለትና አስፌላጊው ምክር፣ ትእዛዝ እና ማስረጃ ከተሰጠ ብቻ ነው፡፡

# ፫፪.<u>ስለተሳሳፌ በሽታዎች ቁጥጥርና ስለሚወሰዱ</u> <u>አርምጃዎች</u>

- ፩. ማንኛውም የጤና ባለሙያ በአቅራቢያው የተሳላል በሽታን መኖር ባወቀ ጊዜ ይህንኑ ወዲያውኑ በቅርቡ ሳለው የጤና አገልግሎት ተቋም የማሳወቅ ግዴታ አለበት፡፡ የጤና ተቋሙም አስፌላጊውን እርምጃ እየወሰደ አግባብ ሳለው አካል ወዲያውኑ ማሳወቅ አለበት፤
- ፪. አማባብ ያለው የጤና ባለሙያ በወረርሽኝ ተሳላፊ በሽታ የተያዘን ወይም የተጠረጠረን ማንኛውም ሰው ለተወሰን ጊዜ ተገልሎ እንዲታከም ወይም እንዲቆይ ማድረግ አለበት፤
- ፫. በወረርሽኝ ተሳሳፌ በሽታ የተጠረጠረ ማንኛውም ሰው ለምርመራ፣ ለሕክምና ወይም ለክትባት ፌቃደኛ መሆን አለበት፤

- 2. The dead bodies shall be prepared with liquid finomile or formaline, unless otherwise the burial takes place with 24 hours due to cultural, religious, or traditional procedure;
- 3. No dead body may be exhumed before seven years from the date of burial except by the order of a court or where burial place is required for public purpose as per the relevant law;
- 4. The dead body may be exhumed after seven years from the date of burial where permit is secured from the concerned body and the authority conducts proper health and environmental follow up;
- 5. Any dead body shall be submitted to family or transported only after the necessary care is made and advice, order and evidence is given by the proper health professional.

# 72. <u>Control and Measures Taken on</u> <u>Communicable Diseases</u>

- Any health professional that happens to know the existence of communicable disease in this vicinity shall have the duty to report immediately to the nearest health service institution. The institution which has received such report shall take the necessary measures and report same to public health emergency control body;
- 2. The appropriate health professional shall quarantine a person infected or suspected of epidemic disease for a limited period of time;
- Any person suspected of epidemic disease shall cooperate for medical examination, treatment or vaccination;

- ፬. ቤተሰቦች ወይም አሳዳጊዎች ህጻናትን ከተሳላፊ በሽታዎች ለመከሳከል የማስከተብ ግዴታ አለባቸው፤
- ፭. ባለሥልጣኑ ተሳሳፊ በሽታዎችን ለመቆጣጠር በከተማው ውስጥ እንደ አስፌላጊንቱ።-
  - ሀ) ትምህርት ቤቶችንና ሌሎች ሕዝብ የሚሰበሰብባቸው ተቋማት ለተወሰን ጊዜ ሊዝጋ፤
  - ለ)ጊዜያዊ የቁጥጥር ጣቢያዎችን በየትኛውም የከተማው ክፍል ሊያቋቁም፤
  - ሐ)የተሳሳፊ በሽታ መዛመት ያለበትን የከተማውን የተወሰነ ክፍል እንደ አደጋ ቀጠና ሊሰይም፤ እና
  - መ)ሌሎች በሽታውን ለመከሳከል አስፈላጊ የሆኑ ሕርምጃዎችን ሊወስድ ይችላል፡፡

#### <u> ፸፫.ስለመታጠቢያ ሥፍራዎችና የመዋኛ ገንዳዎች</u>

- ፩.ለጤና አደገኛ በሆነ ቆሻሻ መበከሉ በታወቀ የውሀ ምንጭ በመጠቀም የመታጠቢያ ሥፍራ ማዝጋጀት የተከለከለ ነው፤
- ጀ.የህዝብ መታጠቢያ ወይም የመዋኛ ቦታ አዘጋጅቶ አገልግሎት የሚሰጥ ማንኛውም ሰው አገልግሎቱን ግልጽ የሆነ የቆዳ ህመም ወይም ቁስል ሳለባቸው ሰዎች መፍቀድ የለበትም፤
- ፫.የህዝብ መዋኛ ስፍራ ላይ በመዋኘት ሊተላለፍ የሚችል በሽታ ወይም የቆዳ በሽታ ያለበት፣ የሚታይ ቁስል፣ የቁስል ፕላስተር ወይም ማሸጊያ ያደረገ ሰው ህዝብ በሚዋኝበት ቦታ መጠቀም አይፌቀድስትም፤
- ፬.የመዋኛ ገንዳዎች ውሃ በየጊዜው መለወተና ሕንዳይበከል ክሎሪን በመጨመር መታከም አለበት፤
- ፩.ማንኛውም የመዋኛ ገንዳ ቦታ በቂ የሆነ መታጠቢያ ሲኖረው ይገባል፤ የመታጠቢያና የመዋኛ ቦታዎች በቂ የሆነ የወንድና የሴት መጸዳጃ ቤቶች ሲኖራቸው ይገባል፤

- 4. Parents or guardians shall have the duty to cause the vaccination of children for the protection of communicable disease;
- 5. If necessary to control communicable diseases the Authority:
  - a. Size schools and other public prices for definite period;
  - b. Establish temporary regulatory station at any section of the City;
  - c. Designate part of the city responsible for the epidemic disease as disaster; and
  - d. Take other necessary measures for disease protection.

#### 73. Bathing Places and Swimming Pools

- 1. It shall be prohibited to prepare slimming pool at spring water which as known for its dangers to health;
- Any swimming pool or bathing room owners shall not allow the service to persons with physically visible dermatitis or lesions;
- Any person providing a public bathing or swimming pool may not allow his service to persons with physically visible dermatitis so in disease or lesions;
- 4. The swimimming pool water shall be changed timely and treated with clorine;
- Any swimming poll shall have adequate bath room place and enough male and female toilets;

าอ

- ፯.ባለሥልጣኑ በየወቅቱ የመዋኛ ገንዳዎችን ጥራት ለማረ*ጋ*ገጥ ናሙና በመውስድ ሲመረምር ይችሳል፣ በውጤቱም መሰረት አስፌላጊውን አርምጃ ይወስዳል፤
- ፯.ማንኛውም መታጠቢያ ስፍራና የመዋኛ ገንዳዎች አግባብ ያለው አካል የሚያወጣቸውን ሌሎች የደህንነትና የኃይጇን ደረጃዎችን ማሟላት አለባቸው፤
- ፰.አግባብ ባለው አካል ካልተፌቀደ በስተቀር ማንኛውም ስው የተፌዋሮ እንፋሎት መታጠቢያ ወይም የፍልውሀ አገልግሎት ሲሰዋ አይችልም፤
- ፱.የሕዝብ መታጠቢያ ስፍራ፣ መዋኛ ገንዳ፣ የተልዋሮ ሕንፋሎት ወይም የፍል ውኃ መታጠቢያ አዘጋጅቶ ለከተማው ለሕዝብ አገልግሎት የሚያቀርብ ማንኛውም ድርጅት የፌደራሉ ባለሥልጣን ያወጣውን መስፌርት ማሟሳት አለበት፡፡

#### <u> ፸፬.ከእንስሳት ወደ ሰው ስለሚተላለፉ በሽታዎች</u>

- ፪. ባለቤት አልባ የሆኑ የቤት እንስሳን በተመለከተ አማባብ ያለው አካል አስፌላጊውን ክትትልና እርምጃ ስለመውሰዱ ባለስልጣኑ ይቆጣጠራል፤
- ፫.ማንኛውም ሰው በወረርሽኝ መልኩ ከእንስሳት ወደ ሰው በሚተላለፉ በሽታዎች የተጠቃ ከሆነ ወይም በዚሁ በሽታ መያዙ ከተጠረጠረ ወይም በሽታው ከተከሰተበት አካባቢ ከመጣ በሽታውን ለመከላከል ሲባል ለሚደረግ ቁጥጥር የመተባበር ግዴታ አለበት፤
- ፬. ማንኛውም የጤና አገልግሎት ተቋም ከእንስሳት ወዶ ሰው ለሚተላለፉ በሽታዎች በደረጃው ተገቢውን አገልግሎት የመስጠትና ከአቅሙ በላይ ከሆነ ህክምና ማግኘት ወደሚችልበት ጤና ተቋም በወቅቱ የመላክ ግዴታ አለበት፤

- 6. The Authority may investigate the swimming pools by taking samples timely and take measures upon the findings;
- 7. Any bathing place and swimming pool shall fulfill other safty and hygienie requirements issued by the appropriate organ;
- 8. No person shall provide a natural steam bathing or spring services unless authorized by the appreciate organ;
- 9. Any person shall fulfill the requirements issued by the Federal Authority to provide public bathing place, swimming pool, natural steam bathing or opting service in the City.

#### 74. Zoonsis

- 1. Any owner of domestic animals shall have the duty to vaccinate and follow up his animate;
- 2. The Authority has power to control the implementation of necessary measures and follow ups regarding Stray animals by the concerning bodies;
- 3. Any person who is infected with diseases that are transmittable between animals and human or suspected to be infected or came from areas that are suspected to have the occurrence of such disease, has an obligation to comply with any action needed to control the disease:
- 4. Any health institution has obligation to render the necessary treatment to those who are infected with diseases that are transmittable between animals and human and refer to the concerning institutions in a case that it happens beyond its capacity;

- *፩. ማንኛውም የጤና አገ*ልግሎት ተቋም ከእንስሳት ወደ ሰው የሚተላለፉ በሽታዎችን አስመልክቶ በየጊዜው የሚወጡ የመከላከልና የመቆጣጠሪያ መመሪያዎችን ተግባራዊ ማድረግ አለበት፤
- ፯. ከእንስሳት ወደ ሰው የሚተላለፉ በሽታ ያለበት ወይም የሀመሙ ምልክት የሚታይበት እንስሳ ሲኖር ባለቤቱ ይህንኑ ባወቀ ጊዜ በሚመለከተው አካል ወዲያውኑ እንስሳውን ወይም የእንሳሳውን ተዋጽኦ ማስመርመር፣ ማሳከም ወይም ማስወገድ አለበት፡፡

#### ፸፭.ስለሥራ አካባቢ መንነትና ደሀንነት

- አጠባበቅ አገልግሎቶች ለሰራተኞቹ መቅረባቸውን ማረጋገጥ አለበት፤
- መሳሪያ አጠቃቀም ተገቢውን መመሪያ ያወጣል፡፡

#### <u>ክፍል ስምንት</u>

#### ስለተቋማት

#### <u> ፸፮.ስለ ምግብ ተቋም ብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት</u>

- **፩. የም**ግብ ተቋምን ለማቋቋም የሚልልግ ማንኛውም ሰው ከባለስልጣኑ የብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ማግኘት አለበት፤
- ፪. በዚህ አንቀጽ *ን*ዑስ አንቀጽ (፩) *መ*ሥረት የተሰጠ የብቃት ጣረጋገጫ ምስክር ወረቀት በየዓመቱ መታደስ አለበት፤
- <sup>ሮ</sup>. ማንኛውም የምፃብ የብቃት ማረ*ጋገ*ጫ ምስክር ወረቀት በወሰደበት መስፈርት መሰረት ስራውን ማከናወን ይኖርበታል፤
- ፬ ባለሥልጣኑ የብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት በሚሰጥበት ወይም በሚያድስበት 2.16 የአገልግሎቱን ዓይነት፣ አዘገጃጀት፣ ክምችት እና ደህንነት ጋር የተያያዘ ማንኛውንም ዓይነት **ግዴታ ሲያስቀም**ዋ ይችሳል፤

- 5. Regarding disease that are transmissible between animals and human, any health organization has obligation to comply with directives and regulations that the authority issues to insure proper follow up and control;
- 6. In a case that animals found to be infected with diseases that are transmittable between animals and human or suspected to be infected, their owners immediately shall report to concerning bodies and make request for diagnosing their products, treatment or for disbanding.

#### 75. Work Place Health and Safety

- 1. Any employer shall ensure the availability of services his occupational health to employees.
- 2. The Authority shall issue appropriate directive on occupational health and use of machinery.

# **PART EIGHT INSTITUTION**

#### 76. Certificate of Competence of Food Institutions

- 1. No person may establish and run food institution without obtaining a certificate of competence from the Authority;
- certificate of competence issued inaccordance with sub article (1) of this Article shall be renewed annually.
- 3. Any food institution shall undertake its business in accordance with the requirements on the basis of which its certificate of competence issued;
- 4. The Authority may subject the issuance or renewal of a certificate of competence to restrictions on the type of the product or service, means of production, processing, storing and any other necessary conditions relating to the quality safety of the product or service;

፩. ከባለሥልጣኑ የተሰጠ የብቃት ማረ*ጋገጫ* ምስክር ወረቀትን ከባለሥልጣኑ ፌቃድ ውጪ በማንኛውም መልኩ ለሶስተኛ ወገን ማስተላለፍ የተከለከለ ነው።

#### 

- ፩.የጤና ተቋምን ለማቋቋም የሚፌልግ ማንኛውም ሰው ከባለስልጣኑ የብቃት ማረ*ጋ*ገጫ ምስክር ወረቀት ማግኘት አለበት፤
- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የተሰጠ የብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት በየዓመቱ መታደስ አለበት፤
- ፫. ማንኛውም የጤና ተቋም የብቃት ማረ*ጋ*ገጫ ምስክር ወረቀት በወሰደበት *መ*ስፌርት *መ*ሰረት ስራውን ማከናወን ይኖርበታል፤
- ፬.ማንኛውም የጤና ተቋም ቀጥሮ ማስራት የሚችለው ተቀጣሪው የጤና ባለሙያ አግብብ ባለው አካል የተመዘገበ ፍቃድ የተሰጠው ሲሆን ነው፤
- ፩.ባለሥልጣት የብቃት ማረ*ጋገጫ* ምስክር ወረቀት በሚሰጥበት ወይም በሚያድስበት ጊዜ የአገልግሎቱን ዓይነት፣ አዘገጃጀት፣ ክምችት እና ሌሎች አስፌሳጊ የሆኑ ከአገልግሎቱ ጥራትና ደህንነት ጋር የተያያዘ ማንኛውንም ዓይነት ግዴታ ሊያስቀምጥ ይችሳል፤
- ፯. ከባለሥልጣኑ የተሰጠ የብቃት ማረ*ጋገጫ* ምስክር ወረቀትን ከባለሥልጣኑ ፌቃድ ውጪ በማንኛውም መልኩ ለሶስተኛ ወገን ማስተላለፍ የተከለከለ ነው።

### 

፩.ማንኛውም ሰው የ*መድኃ*ኒት ችርቻሮ ንግድ አገልግሎት *መ*ስጠት ከመጀመሩ በፌት ከባለሥልጣኑ የብቃት ማረ*ጋ*ገጫ የምስክር ወረቀት ማግኘት አለበት፤ 5. It is prohibited to transfer in any manner certificate of competence issued by the authority to third party without the Authority's permission.

# 77. <u>Certificate of Competence of Health</u> Institutions

- 1. No person may establish and run health institution without obtaining a certificate of competence from the Authority;
- 2. A certificate of competence issued based on sub article (1) of this Article shall be renewed annually;
- 3. Any health institution shall undertake its business in accordance with the requirements on the basis of which its certificate of competence issued;
- 4. Any health institution can only employ a registered and licensed health professional who has registered licence from the appropriate organ;
- 5. The Authority may issue or renew a certificate of competence subject to restrictions on the type of the product or service, means of production, processing, storing and any other necessary conditions relating to the quality safety of the product or service;
- 6. It is prohibited to transfer in any manner certificate of competence issued by the Authority to third party without the Authority's permission.

#### 78. Medicine Retailer Enterprises

 Any person shall obtain certificate from the Authority before commencing medicine retailing service;

- ፪. ማንኛውም ሰው በባለሥልጣኑ ከተፈቀደለት ደረጃ፣ ባለሙያና ቦታ ውጭ የመድኃኒት ችርቻሮ ንግድ አገልግሎት መስጠት የተከለከለ ነው፤
- ፫. ማንኛውም ሰው በባለሥልጣኑ የተሰጠ የብቃት ማሪጋገጫ የምስክር ወረቀት ሳይኖረው የመድኃኒት ችርቻሮ ንግድ መሸጥ የተከለከለ ነው፤
- ፬. ማንኛውም የመድኃኒት ችርቻሮ ንግድ ድርጅት ያልተመዘገበ ወይም ያልተልቀደ መድኃኒትን ለሽያም ማቅረብ ወይም መሽጥ የተከለከለ ነው፤
- ፩.በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሥረት የተሰጠ የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት በየዓመቱ መታደስ አለበት፡፡

- ፪.የፌደራል ባለስልጣኑ በሚያወጣው ደረጃ መሰረት ባለስልጣኑ የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፣ በየአመቱ ያድሳል፣ መታደሱን ይቆጣጠራል፣ በተሰጠው የብቃት ማረጋገጫ መሰረት መሰራታቸውን ያረጋግጣል፡፡

### ፹.<u>ባህሳዊ ሕክምና አገልግሎት *መ*ስጫ ቦታ</u>

- ፩. ማንኛውም ሰው በባለሥልጣኑ ከተፌቀደለት ባለሙያ፤ ቦታ ውጭ የባህላዊ ሕክምና አገልግሎት መስጠት አይችልም፤
- ፪. ማንኛውም ሰው በባለሥልጣኑ የተሰጠ የብቃት ማረ,ጋገጫ የምስክር ወረቀት ሳይኖረው ባህላዊ መድኃኒት ማምረት፣ ማከፋፊል ወይም መሸጥ የተከለከለ ነው፤
- ፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) መሠረት የተሰጠ የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት በየዓመቱ መታደስ አለበት።

2. No person may carry out retailing medicine out side the place or the standard or person outhorized to do so;

Addis Negari Gazeta -No 60 6th June, 2014 Page

- 3. No person may carry out retailing medicine for business with out authorization from the Authority;
- 4. No medicine retailing organization may carry out to possess unregistered or unauthorized medicin, make so available for sale;
- 5. A certificate of competence issued based on sub article (1) of this Article shall be renewed annually.

#### 79. Controllable Health Related Institution

- 1. Any controllable health related institution shall meet the standards of hygienic requirements set by the Federal Authority;
- 2. The authority shall render, renew certificate; ensure that they are working in accordance with the licence issued according to the standard set by the Federal Authority.

#### **80. Traditional Medicine Service Premises**

- Any person may not render traditional medicine service out of the premises and profession approved by the Authority;
- No person shall manufacture, distribute or sell traditional medicine without obtaining a certificate of competence from the Authority;
- 3. A certificate of competence issued pursuant to sub-article (2) of this Article shall be renewed every year.

#### **፹፩.የ**ጤና ምርመራ

- ፩.ማንኛውም ከተባል.ኃይ .ኃር ግንኙነት ያለው ባለሙያ ወይም ምግብ አዘ.ኃጅ በተቋም ውስጥ ከመቀጠሩ በፊት እና በየዓመቱ ከኤች.አይ.ቪ/ኤድስ በስተቀር የጤና ምርመራ በተቋሙ ወጪ ማድረግ አለበት፤
- ጀ.ማንኛውም ምግብ አዘጋጅ በምግብ በሚተላለፍ በሽታ በሚያዝበት ጊዜ ለተቋሙ ማሳወቅ ይኖርበታል፤ ማንኛውም የምግብ ተቋም በምግብ በሚተላለፍ በሽታ የተያዘን የምግብ አዘጋጅ መለየት አለበት፤
- ፫.በምግብ በሚተላለፍ በሽታ የተያዘ መሆኑ የታወቀን
  የምግብ አዘጋጅ በሽታው የማይተላለፍበት ደረጃ
  አስኪደርስ ድረስ ከምግብ ጋር ንክኪ ካላቸው
  ስራዎች መገለል አለበት።

#### ፹፪.የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀትን ስለመመለስ

ማንኛውም የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት የታገደበት፣ የተሰረዘበት፣ ስራውን ያቋረጠ ወይም እድሳት የተከለከለ ተቋም የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀቱን ለባለስልጣጡ መመለስ አለበት፡፡

#### 

ባለሥልጣኑ የጤና ተቋማት የሚሰጡትን አገልግሎት ዓይነትና ደረጃ በፌደራል ባለሥልጣኑ በሚወሰነው መስረት መሬጸሙን ያረጋግጣል፡፡

#### ፹፬.<u>ሥራ ስለማቋረጥ</u>

ማንኛውም የጤና ተቋም ወይም የመድኃኒት ንግድ ድርጅት ሥራውን ሲያቋርጥ በይዞታው ስለሚገኙ መድኃኒቶችና ስለእንዚሁ ኢንቮይሶች፣ መዝገቦችና ማዘዣ ወረቀቶች ባለሥለጣኑ በሚያወጣው መመሪያ መሥረት አስፈላጊውን መሬጸም አለበት፡፡

#### 81. Professional Health Examination

- Any professional who has a contact with client or food handler shall undertake pre employment and annual medical examination except for HIV/AIDS at the expense of the institution:
- Any food handler shall notify the institution where he is infected by food borne communicable disease; any food establishments shall screen a food handler infected by food borne communicable disease;
- 3. Any food handler who is infected by food borne communicable disease shall be separated from activates involving contact with the food until the disease becomes non communicable.

#### 82. Surrender of Certificate of Competence

Any institution whose certificate of competence is revoked or cancelled or which cease operation or is denied renewed shall surrender its certificate of competence to the Authority.

#### 83. Standard of Health Institution

The Authority insures the categories and standards of service, set by the Federal Authority.

#### 84. <u>Cessation of Business</u>

Any health institution or medicine trade establishments which ceases to operate its business shall deal with the stocks of medicines and invoices, register and prescriptions related to same inaccordance with directive issued by the Authority.

### ፹<u>፭.ስለተቋም መስፈርቶች</u>

- ፩. ማንኛውም ተቋም ግንባታ ከማካሂዱ በፊት በፌዴራል ባለስልጣኑ የተቀመጠውን መስፌርት ስለሟሟላቱ ከባለስልጣኑ አስተያየት ሳያገኝ ማንኛውንም ግንባታ ማከናወን ክልክል ነው፤
- ፪. በሥራ ላይ የሚገኝ ማንኛውም የጤና ተቋም ማሻሻያ አድርጎ እንደገና ለመመዝገብ ሲያመለክት እየሰራበት የሚገኘውን የህንጻ ፕላን በማቅረብ ባለሥልጣኑ የሚሰጠውን መመሪያ መተግበር ይኖርበታል፤
- ፫. ማንኛውም ተቋም ለሚለቀው ጕ፝ጇ ንዯሪ ነገሮችና ቆሻሻዎች ለመቆጣጠር ውስጣዊ የቆሻሻ አደያዝና አወጋገድ ሥርዓት ሊኖረው ይገባል፡፡

#### <u> ፲፮.ስለቅድመ ወይም ድሀረ ምረቃ ተማሪዎች</u>

- ፩. ማንኛውም የጤና ተቋም የቅድመ ወይም ድህረ ምረቃ ተማሪዎች የሚማሩትን ትምህርት በተግባር እንዲስማመዱ ሲፈቀድ የጤና ተቋሙና ትምህርት ቤቱ ልምምዳቸውን የመከታተል ኃላፊነት አለባቸው፤
- ፪. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ቢኖርም የቅድመ ወይም ድህረ ምረቃ ተማሪ በታካሚ ላይ ለሚያደርሰው ጉዳት ተጠያቂ ይሆናል፡፡

#### 85. <u>Institution Requirements</u>

- No institution may undertake construction work without submitting the construction plan and design to federal authority and obtain permit thereof;
- 2. Where a health institution currently undertaking business applies for reregistration, it shall present its current building plan and implement directions given by the authority thereof;
- Any institution shall develop internal waste management system to manage its hazardous substances and wastes.

#### 86. Interns or Resident Students

- 1. Any health institution shall have the obligation to followup the practice of the graduate post graduation students once permission is given by same;
- Notwithstanding sub-article (1) of this Article, any inter or resident may be held responsible for any injury he causes to a patient.

# <u>ክፍል ዘጠኝ</u> ስለ ቦርድና ተቆጣጣሪዎች

#### ፹፯.<u>ስለሥራ አመሪር ቦርድ</u>

- ፩.የሥራ አመራር ቦርድ አበሳት ቁጥር ከ፩ እስከ ፱ ይሆናል፤
- ፪.ሰብሳቢ*ዉን ጨምሮ የቦርዱ አባላት በከተማዉ* ከንቲባ ይሰየማሉ፤
- ፫.ያለ ድምጽ የሚሳተፍ የቦርዱ ጸሐፊ ሊሰየም ይችላል፡፡

#### <u> ፹፰.ስለ ተቆጣጣሪዎች</u>

- ፩. የከተማው አስፌጻሚ አካል የዚህን አዋጅ ድን*ጋጌዎ*ችና በምግብ፣ በመድኃኒትና በጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥጥር ለማስፌጸም የወጡ ሌሎች ህጎችንና መመሪያዎችን ተግባራዊ ለማድረግ ተቆጣጣሪዎችን ይመድባል፤
- ፪.የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) አጠቃላይ አንጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ በዚህ ደንብ መሰረት የተመደበ ተቆጣጣሪ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-
  - ሀ) በከተማው የሚገኙ የጤናና *መ*.ና *ነ*ክ ተቋማትና የምርት ማጓጓዣ ዎች 1 pm/c በማናቸውም ሰዓትና **እንዳአስፈሳን**ታቱ እርምጃም ሰአት ይቆጣጠራል፣ *አስሌ*ላጊ ይወስዳል፤
  - ለ) ጤናን አደ*ጋ* ላይ ሲዋል የሚችል ሁኔታ ተልዋሯል የሚያሰኝ በቂ ምክንያት ሲኖረው በማንኛውም ሰዓትል ወደ ማንኛውም ግቢ ወይም ሕንፃ ይገባል፣ ፍተሻም ያካሂዳል፣ አስልላጊ እርምጃዎችንም ይወስዳል፣

# PART NINE BOARD AND INSPECTORS

#### 87. Managing Board

- 1. The number of managing board members shall be from 5to 9;
- 2. The members, including the chairperson, of the managing board shall be assigned by Mayor of the City;
- 3. A non-voting secretary of the board may be assigned.

#### 88. <u>Inspectors</u>

- 1. The Authority shall appoint inspectors to implement the provisions of the Proclamation and other laws and directives related with food, medicine and healthcare administration and control medicine and healthcare administration and control;
- 2. An inspector appointed in accordance with sub-article (1) of this Article shall have the powers and duties to:
  - a) Inspect and take measure on health and health related institution.and product transportors on working hours and any time if necessary;
  - b) When situation indicating hazards on health proved with enough evidences can visit any building inspect and take necessary measure at any time;

ከመድሐኒቶች ወይም ሐ) ከምግቦች ወይም *እን*ደአስፈላጊነቱ ቁጥጥር ከተደረገባቸው ሳይ ለማስረጃነት የሚያገለግሉ ናሙናዎችን ይወስዳል፣ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ምርመራ ለማድረግ የሚያስፈልጉ ልኮችን ይወስዳል፣ ፎቶግራፎችን ያነሳል፣ ቪዲዮ ይቀርፃል፣ መረጃዎችን ፎቶ ኮፒ ያደርጋል፤

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር *፭* ማንቦት *፭፭ ቀ*ን ፪ሺ፮ ዓ.ም

- መ) የተከለሱ፣ የተበላሹ፣ የተምበረበሩ፣ በማናቸውም የተበከለ። ወይም ሌሳ ምክንያት በተጠቃሚው ላይ ጉዳት ያደርሳሉ ተብለው በተጠረጠሩ ምግቦችና መድሀኒቶች ላይ የሳቦራቶሪ ምርመራ እንዲካሄድ ለማድረግና ውጤቱ እስበሚ*ታ*ወቅ ድረስ በአገልግሎቱ ላይ እንዳይውሉ ታሽገው እንዲቆዩ ያደርጋል፤
- *w*) በተጠረጠረ ማለሰብ ወይም ተቋም ግቢ ወይም በሕንጻው የሚያገኘውን ማንኛውም መሳሪያ ፣ ቁሳቀስ ወይም ዕቃ በጤና ላይ **እንዲ**ሁም ጉዳት የተለያዩ አደ*ጋዎች* የሚያስከትል ወይም ሊያስከትል የሚችል የሚያሰኝ ПĄ ምክንያት ሲኖረው ዕቃው ተለይቶ እንዲቀመጥ ለማድረግና አሳስፌሳጊ ጤናን ሊበክሉ የሚችለ ለማድረግ ቁሳቁሶችንም ኢንዲወገዱ ይዥሳል፡፡ ሆኖም ዕቃውን የመለያየት እርምጃ በዕቃው ላይ *ጉ*ዳት የሚያደርስ መሆን የለበትም፤
- ረ) ምግቦችና መድሀኒቶች የአገልግሎት ዘመናቸው ሲያበቃ ወይም በዚህ ደንብ መሰረት ዋቅም ላይ እንዳይውሉ ሲወሰን በተገቢው መንገድ እንዲወገዱ ለማድረግና በዚህ አንቀጽ ንኡስ አንቀጽ ፪(ሥ) መሰረት የታሸኍትን በሰላሳ ቀናት ውስዋ ውሳኔ *እንዲያገኙ ያደርጋ*ል፡፡

- c) Take food and medicine samples, measurement, photocopy and video and camera photo of foods and medicines for evidence and examination;
- d) Where he has sufficient reason to believe that any article or material found in any promise or building which is under investigation is likely to cause damage to health, order that it shall be kept separately until the investigation results are known;
- e) Subject to quality control food and medicines that are adulterated, quality, counterfeit, contaminated those or suspected to be dangerous to the public and to order the quarantine of such items until the laboratory results are known;
- f) Inspect the proper disposal of foods and medicines when they expire or when they are deemed to be unfit for use in accordance with this regulation and to decide on the packed foods within 30 days based on sub-article 2(e) of this Article;

#### <u>ክፍል አስር</u>

#### <u>አስተዳደራዊ እርምጃዎች እና የቅሬታ አቀራረብ</u>

#### ፹፱.አስተዳደራዊ እርምጃዎች

- ፩. ባለሥልጣት የብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ወይም የሙያ ሥራ ፌቃድ የተሰጠው ማንኛውም ሰው ይህንን ደንብ ወይም ለደንቡ አፌጻጸም የወጣን መመሪያ በመተላለፍ ሲሰራ የተገኘ እንደሆነ የተሰጠው የምስክር ወረቀት ወይም ፌቃድ ሲታገድ፣ ሲሰረዝ ወይም እንደ አግባቡ ሌሎች አስተዳደራዊ እርምጃዎች ሲወሰድበት ይችላል፣
- ፪. ባለሥልጣኑ ማንኛውም መድኃኒት ወይም ምግብ ለአገልግሎት ብቁ አለመሆኑን ሲያረጋግጥ መድኃኒቱን ወይም ምግቡን ለመያዝና በባለቤቱ ወይም በባለይዞታው ወጪ እንዲወገድ ሊያደርግ ይችሳል፤
- ፬. ማንኛውም ሰው የብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ሳይኖረው በምግብ ወይም በመድኃኒት ንግድ ሥራ ወይም በጤና አገልግሎት ተሰማርቶ ከተገኘ ባለስልጣኑ ተቋሙን ያሽጋል እንዲሁም ሌሎች ተገቢ አርምጃዎች ይወስዳል፡፡

#### <u>፯.ስለቅሬታ አቀራረብ</u>

- §. ማንኛውም የብቃት ማረ*ጋገጫ* ምስክር ወረቀት ወይም የሙያ ፌቃድ የተከለከለ፣ የምስክር ወረቀቱ ወይም ፊቃዱ የታገደበት ወይም የተሰረዘበት ወይም ሌሎች አስተዳደራዊ እርምጃዎች የተወሰደበት እርም**ጀ**ው ሰው ቅሬታውን ቀን ጀምሮ Ø ቀናት ከተወሰደበት ውስጥ ባለሥልጣኑ ሳቋቋመው ቅሬታ ሰሚ አካል ማቅረብ ይችሳል፤
- ፪. በዚሁ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት ቅሬታ የቀረበለት አካል ፴ ቀናት ውስጥ ውሳኔ መስጠት አለበት።

# <u>PART TEN</u> ADMINISTRATIVE MEASURES

#### 89. Administrative Measures

- 1. A certificate of competence or license issued by the Authority may be suspended or revoked where the holder there works in violation of this Regulation or directives issued here under;
- 2. Where the Authority ascertains any medicine or food is not is not safe for use, it may seize the medicine or food and dispose at the expense of its owner or possessor;
- 3. The Authority shall close any health institution or medicine trade establishment's operated without having a certificate of competence and take other appropriate actions.

#### 90. Complaints Handling

- Any person who is aggrieved of the denial, suspension or revocation of a certificate of competence or license may lodge his compliant within 30 days from the date of decision to the grievance handling body established by the appropriate organ;
- The body received a complaint in accordance with sub-article (1) of this Article shall render its decision within 30 days.

# <u>ክፍል አስራ አንድ</u> ል<u>ዩ ልዩ ድን*ጋ*ጌዎች</u>

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር *፭* ማንቦት *፭፭ ቀ*ን ፪ሺ፮ ዓ.ም

### 

- ፩.በከተማው ውስጥ የሚተላለፉ የምግብ፣ የመድኃኒት ወይም የጤና አገልግሎት የንግድ ማስታወቂያ በመገናኛ ብዙሃን ወይም በማናቸውም መንገድ የሚተላለፍበት ሁኔታ የፌዴራሉ ባለሥልጣኑ የሚያወጣው መመሪያ ይሆናል፤
- ፪. ማንኛውም የመገናኛ ብዙኃን ወይም ማስታወቂያ አስተሳሳፊ አካል የፌደራስ ባለሥልጣኑ ያወጣውን መመሪያ አክብሮ የመሥራት ግዴታ አለበት፤
- ፫. ባለሥልጣት የምግብ፣ የመድኃኒት ወይም የጤና አገልግሎት የንግድ ማስታወቂያ አስመልክቶ በፌደራል ባለሥልጣት የሚወጣው መመሪያ ሥራ ሳይ መዋሉን ያረጋግጣል።

#### <u>፯፪.መረጃ ስለመስጠት</u>

- ፩. የምግብ፣ የመድኃኒት፣ የጤናና ጤና ነክ ቁጥጥር የሚደረግባቸው አገልግሎት የሚሰጡ ተቋማት ባለስልጣኑ በሚያወጣው መመሪያ መሠረት ስለሥራቸው መረጃ የማቅረብ ግዴታ አለባቸው፤
- ፪. ባለሥልጣኑ ስለሰጠው፣ ስላገደው ወይም ስለሰረዘው የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ወይም የሙያ ፌቃድ ለህብረተሰቡ ወይም ለሚመለከተው አካል እንደ አግባቡ ያሳውቃል፡፡

#### <u>፺፫.የመተባበር ግዴታ</u>

ባለሥልጣኑ በዚህ ደንብ የተሰጠውን ኃላፊነት በብቃት መወጣት እንዲችል ጉዳዩ የሚመለከታቸው አካላት የመተባበር ግዴታ አለባቸው፡፡

#### ፺፬.<u>መረጃ ስለማቅረብ</u>

፩.ማንኛውም የጤና ባለሙያ በባለሥልጣኑ በማናቸውም ጊዜ የሙያ ስራ ፌቃዱን እንዲያሳይ ወይም የራሱን ወይም የሌላ ባለሙያ ሙያዊ እንቅስቃሴ የሚያሳይ መረጃ እንዲያቀርብ ሲጠየቅ የመተባበር ግዴታ አለበት፤

### <u>PART ELEVEN</u> MISCELLANEOUS PROVISIONS

#### 91. Commercial Advertisements

- Commercial advertisement of food, medicine or health service thought mass media or other means in the city shall be determinate directive issued by the federal Authority;
- 2. Any mass media or advertising organ shall be obliged to respect the directives issued by the Federal Authority;
- 3. The Authority shall ensure the implementation of the food, medicine or health service commercial advertisement directive.

#### 92. Submission of Information

- 1. Food, medicine, health and controllable health related service rendering institution shall submit periodical information regarding their services in accordance with directives of the Authority;
- 2. The Authority shall submit report to the public on license or certificate of competence and professional license they have issued, suspended and revoked.

#### 93. Obligation to Cooperate

The concerned bodies shall have the duty to cooperate with the Authority with a view to facilitating the effectively discharging its duties under this Regulation.

#### 94. Evidence Production

 Any health professional shall cooperate with the request of the Authority to show his professional license or provide information about his or others professional performance; ፪. ባለሥልጣኑ በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (፩) መሰረት ያገኘውን መረጃ በህግ ካልተፌቀደ በስተቀር በምስጢር መጠበቅ አለበት።

#### <u>፲፩ ስለ አገልግሎት ክፍያ</u>

ማንኛውም ሰው የሙያ ስራ ፌቃድ ወይም የብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ለማውጣት ወይም ለማሳደስ፡ ሌሎች ምስክር ወረቀቶችንና አገልግሎቶችን ለማግኘት የሚከፌል የአገልግሎት ክፍያ አግባብ ባለው አካል በሚያወጣው መመሪያ የሚወሰን ይሆናል፡፡

#### <u>፯፯.ቅጣት</u>

በኢትዮጵያ ወንጀል ሕግ የበለጠ የሚያስቀጣ ካልሆነ በስተቀር ይህን ደንብ የሚተላለፍ ማንኛውም ሰው በፌደራል አዋጁ ፯፻፷፩/፪ሺ፪ መሰረት ይቀጣል፡፡

#### ፯፯.መመሪያ የማውጣት ስልጣን

ባለሥል□ኑ ይህን ደንብ ለማስፈፀም የሚያስፈልጉ መመሪያዎችን ያወጣል::

#### <u>፺፰.ተፈጻሚነት የሌላቸው ሕጎች</u>

የሚከተሉት ደንቦችና *መመሪያዎ*ች በዚህ ደንብ ተሽረዋል፦

- ፩. የክልል ፲፬ መስተዳድር ደንብ ቁዋር ፩/፲፱፻፹፮ ዓ.ም የወጣው የሃይጅንና የአካባቢ ጤና አጠባበቅ ደንብ በዚህ ደንብ ተሽሯል፤
- ፪. ይህን ደንብ የሚቃረን ማንኛውም ደንብ፣ መመሪያ ወይም ልማዳዊ አሰራር በዚህ ደንብ ውስጥ የተመለከቱ ጉዳዮችን በሚመለከት ተፈፃሚነት አይኖረውም።

#### <u> ፺፱. ደንቡ የሚጸናበት ጊዜ</u>

ይህ ደንብ ከግንቦት ፴ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም. ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

> አዲስ አበባ ግንቦት ፳፰ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም

ድሪባ ኩማ የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ 2. The Authority shall keep the information obtained in accordance with sub article (1) of this Article confidential unless otherwise permitted by law.

#### 95. Service Fees

Every person shall pay service to the Authority as determinate by the directive for obtaining or renewing professional license or certificate of competence, registering medicine, receiving other certificates and services.

#### 96. Penalty

Unless the offence is punishable with more severe penalty under the Criminal Code any person who violets the provisions of this Regulation shall be punishable in accordance with the Federal Proclamation No.661/2009.

#### 97. Power to Issue Directives

The Authority shall issue directives necessary for the implementation of this Regulation.

#### 98. <u>Inapplicable Laws</u>

The following Regulation and directives are hereby repealed:

- Hygiene and environmental health Regulation No.1/1994 of the Region 14 has been repealed by this Regulation;
- 2. No Regulation, directive customary practice shall, in so far it is in consistent with this regulation, be applicable with respect to matters provided for by this Regulation.

#### 99. Effective Date

This Regulation shall enter into force as of 7<sup>th</sup> of June, 2014.

Done at Addis Ababa,
This 6<sup>th</sup> Day of June. 2014

Diriba Kuma Mayor of Addis Ababa City